



**INSTITUTO LATINO-AMERICANO DE ARTE,  
CULTURA E HISTÓRIA (ILAACH)**

**LETRAS ESPANHOL E PORTUGUÊS COMO  
LINGUAS ESTRANGEIRAS**

**LOS FACTORES AFECTIVOS EN EL PROCESO ENSEÑANZA-APRENDIZAJE L2**

**LA MOTIVACION Y LA ACTITUD EN LAS CLASES DE ESPAÑOL EN UN  
COLEGIO ESTADUAL DE FOZ DO IGUAÇU**

**LEIDY GIOHANA MURILLO BOCANEGRA**

Foz do Iguaçu

Ano 2024



**INSTITUTO LATINO-AMERICANO DE ARTE,  
CULTURA E HISTÓRIA (ILAACH)**

**LETRAS ESPANHOL E PORTUGUÊS COMO  
LINGUAS ESTRANGEIRAS**

## **LOS FACTORES AFECTIVOS EN EL PROCESO ENSEÑANZA-APRENDIZAJE L2**

### **LA MOTIVACION Y LA ACTITUD EN LAS CLASES DE ESPAÑOL EN UN COLEGIO ESTADUAL DE FOZ DO IGUAÇU**

**LEIDY GIOHANA MURILLO BOCANEGRA**

Trabalho de Conclusão de Curso apresentado ao Instituto Latino-Americano de Arte, Cultura e História da Universidade Federal da Integração Latino-Americana, como requisito parcial à obtenção do título de Licenciado em Letras – Espanhol e Línguas Estrangeiras.

Orientador(a): Gregorio Pérez de Obanos Romero.

Foz do Iguaçu

Ano 2024

**LEIDY GIOHANA MURILLO BOCANEGRA**

**LOS FACTORES AFECTIVOS EN EL PROCESO ENSEÑANZA-APRENDIZAJE L2**

LA MOTIVACION Y LA ACTITUD EN LAS CLASES DE ESPAÑOL EN UN  
COLEGIO ESTADUAL DE FOZ DO IGUAÇU

Trabalho de Conclusão de Curso apresentado ao Instituto Latino-Americano de Arte, Cultura e História da Universidade Federal da Integração Latino-Americana, como requisito parcial à obtenção do título de Licenciado em Letras – Espanhol e Português como Línguas Estrangeiras.

**BANCA EXAMINADORA**

Orientador: Gregorio Pérez de Obanos Romero.

Prof. Dr. Lingüística aplicada a la  
enseñanza del español como lengua  
extranjera. UNILA.

Prof. Dr, Licenciatura en letras. Jorgelina  
Ivana Tallei. UNILA.

Prof. Dr. Pedagoga. Cátia Alves De Oliveira.  
UNIOESTE.

Foz do Iguaçu, \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_.

## **AGRADECIMIENTOS**

Primeramente, agradezco a mi orientador por su dedicación, paciencia y valiosas orientaciones a lo largo de todo este proceso. Su apoyo constante y sus sugerencias que fueron fundamentales para el desarrollo y la culminación de este trabajo. A los profesores de la banca por su participación sus aportes y el tiempo dedicado a revisar este trabajo. A mi familia por su comprensión y apoyo en este camino. De igual manera, quiero agradecer a mis amigos, quienes, con su compañía, palabras de aliento hicieron que este camino fuera más ameno.

## RESUMO

Este estudo experimental analisa como os fatores afetivos, como a motivação e as atitudes, influem no processo de ensino e aprendizagem do espanhol como língua adicional em estudantes de educação média de uma região fronteiriça. A investigação surge a partir de observações realizadas durante o programa Residência Pedagógica em uma instituição de ensino estadual, onde observamos as dificuldades que os alunos enfrentam ao aprender uma segunda língua. Utilizamos uma metodologia com enfoque quantitativo e qualitativo. Se aplicaram questionários aos professores e estudantes para coletar dados sobre a motivação e as atitudes de aprendizagem. Plantamos seis perguntas de investigação que guiou o desenho das ferramentas de coleta de dados. Os resultados mostram que a motivação é fundamental neste processo, assim como as atitudes que os alunos adotam na língua e sua aprendizagem. Além disso, um ambiente escolar positivo, se relaciona com um melhor desempenho acadêmico. Implementar estratégias pedagógicas que contemplem estes fatores pode beneficiar a experiência de aprendizagem.

**Palavras-chave:** motivação; atitudes; segunda língua; metodologia quantitativa e qualitativa.

## RESUMEN

Este estudio experimental analiza cómo los factores afectivos como la motivación y las actitudes, influyen en el proceso de la enseñanza y del aprendizaje del español como lengua adicional en estudiantes de educación media de una región fronteriza. La investigación surge a partir de observaciones realizadas durante el programa Residencia Pedagógica en una institución educativa estadual, donde observamos las dificultades que los estudiantes enfrentan al aprender una segunda lengua. Utilizamos una metodología con enfoque cuantitativo y cualitativo. Se aplicaron cuestionarios a los profesores y estudiantes para recolectar datos sobre la motivación y las actitudes hacia el aprendizaje. Planteamos seis preguntas de investigación que guiaron el diseño de las herramientas de recolección de datos. Los resultados muestran que la motivación es fundamental en este proceso, así como las actitudes que los alumnos adoptan hacia la lengua y su aprendizaje. Además, un ambiente escolar positivo, se correlaciona con un mejor rendimiento académico. Implementar estrategias pedagógicas que contemple estos factores puede beneficiar la experiencia de aprendizaje.

**Palabras clave:** motivación; actitudes; segunda lengua; metodología cuantitativa y cualitativa.

## ABSTRACT

This experimental research is based on analyzing how the affective factors such as motivation and attitudes may impact in the process of teaching and learning Spanish as a secondary tongue in middle school students from a border region. The research stems from observations made during the Pedagogical Residency program at a state educational institution, where we were able to identify the difficulties students face in learning a second language. A mixed-methods approach, combining both quantitative and qualitative methods, was used. Questionnaires were applied to teachers and students to collect data on motivation and attitudes towards learning. To accomplish this, we presented six research questions that helped to guide the design of the data collection tools. The results indicated that motivation is fundamental in this process, as well as the attitudes that students adopt towards the language and the learning process. In addition, a positive school environment is correlated with a better academic performance. Implementing pedagogical strategies that take these factors into account can benefit the learning experience.

**Key words:** motivation; attitudes; second language; quantitative; qualitative.

## LISTA DE ILUSTRAÇÕES

Figura 4.1 Porcentajes de los alumnos según el tipo de motivación	41
Figura 4.2 Porcentajes de los alumnos según el grado de motivación	42
Figura 4.3 Porcentajes de los alumnos según la actitud hacia sí mismo	42
Figura 4.4 Porcentajes de los alumnos según la actitud hacia el profesor	43
Figura 4.5 Porcentajes de los alumnos según la actitud hacia el grupo	44
Figura 4.6 Porcentajes de los alumnos según la actitud hacia el curso	44
Figura 4.7 Porcentajes de los alumnos según la actitud hacia el entorno escolar	45
Figura 4.8 Porcentajes de los alumnos según la actitud hacia la lengua adicional	46
Figura 4.9 Porcentajes de los alumnos según la actitud hacia el mundo hispano	46
Figura 4.10 Porcentajes de los alumnos según la actitud hacia el español	47
Figura 4.11 Porcentajes de los alumnos según la actitud hacia los hablantes de español	48
Figura 4.12 Porcentaje de los alumnos según la actitud hacia la cultura hispánica	48

## SUMÁRIO

1. INTRODUCCIÓN.....	10
2. MARCO TEÓRICO .....	12
2.1 El aprendizaje de segundas lenguas.....	12
2.2 Los agentes en el proceso de enseñanza-aprendizaje.....	16
2.3. Los factores individuales en el aprendizaje .....	18
2.4 La actitud y la motivación .....	24
3. METODOLOGÍA .....	28
3.1 Diseño de la investigación: aportaciones del estudio y resultados que se esperan obtener .....	29
3.2 Participantes de estudio .....	30
3.3 Materiales del estudio .....	32
3.3.1 El cuestionario para los discentes.....	32
3.3.2 El cuestionario para los docentes .....	37
3.3.3 La evaluación de los discentes .....	37
3.4. Las preguntas de la investigación .....	38
4. RESULTADOS Y DISCUSIÓN.....	39
4.1. Presentación y comentario de los resultados .....	40
4.1.1. Datos obtenidos de los alumnos.....	40
4.1.2. Datos obtenidos de los profesores.....	49
4.2. Análisis y discusión de los resultados .....	50
5. CONCLUSIONES GENERALES.....	63
REFERENCIAS .....	65
ANEXO A .....	67
ANEXO B.....	75
ANEXO C .....	79

## 1. INTRODUCCIÓN

El aprendizaje de una segunda lengua L2 se ha convertido en un componente esencial de la educación. Sin embargo, este proceso es complejo y se ve afectado por una variedad de factores interrelacionados que influyen en la enseñanza y el aprendizaje. Entre estos factores se destacan los aspectos biológicos, los psicológicos, los cognitivos y afectivos que, en conjunto, configuran la experiencia de aprendizaje. La literatura existente subraya que la edad, la personalidad, la motivación y las actitudes son elementos claves en el aprendizaje de una L2, impactando no solo la velocidad de aprendizaje, sino también la calidad y profundidad de las habilidades lingüísticas desarrolladas.

Investigaciones previas, como las de Bernaus (2001) y Freeman y Long (1994), revelan que, aunque los adultos pueden aprender con mayor rapidez, los niños y adolescentes poseen ventajas específicas, como una mayor capacidad para corregir la pronunciación y una adquisición más eficaz de vocabulario y de la gramática. Además, la personalidad del aprendiz juega un papel importante en su enfoque hacia el aprendizaje; los estudiantes extrovertidos presentan mejores habilidades comunicativas que resultan de gran beneficio para la práctica de la L2, mientras que los introvertidos pueden mostrar una mayor precisión en cuestión gramatical o al aprendizaje de reglas formales.

La motivación es entendida como un estado interno que impulsa al aprendiz a comprometerse con el proceso, se califica como motivación *intrínseca* y *extrínseca*. Por otro lado, las actitudes que son determinantes en la predisposición hacia la L2, influenciadas por factores sociales y educativos. Por ello, un entorno positivo promueve actitudes positivas, mientras que un contexto negativo puede obstaculizar el aprendizaje.

Esta investigación surge a partir del programa Residencia Pedagógica<sup>1</sup> en un Colegio Estadual<sup>2</sup> de Foz do Iguaçu, Brasil, donde se imparten clases de

<sup>1</sup> El programa de Residencia Pedagógica es un programa del gobierno brasileño que tiene como objetivo contribuir a la formación práctica en los cursos de licenciatura. El programa permite que los estudiantes se incorporen al proceso de enseñanza en escuelas de educación básica, a partir de la segunda mitad del curso.

español a estudiantes de grado 11, de educación media. Asimismo, clases de español a través del programa CELEM<sup>3</sup>. En este contexto se observó que muchos estudiantes enfrentan desafíos que no solo se relacionan con el contenido lingüístico, sino también con su disposición emocional hacia el aprendizaje del español. Estas barreras afectivas pueden ser determinantes en su rendimiento y en la calidad de su experiencia educativa. La falta de motivación, las actitudes negativas son algunos obstáculos que limitan la participación de los estudiantes, impidiendo una interacción más activa con la lengua. Esto motiva mi interés por profundizar en cómo los factores afectivos, como la motivación y la actitud, influyen en este proceso, ya que se considera que una actitud positiva y un alto nivel de motivación pueden mejorar el desempeño y la disposición de los estudiantes para aprender una nueva lengua.

Este estudio se propone explorar la interrelación entre la motivación, las actitudes y el contexto educativo en el que se desarrolla el aprendizaje de una L2. Se busca comprender de qué manera estos factores inciden en el rendimiento y en las experiencias de los estudiantes, así como la comprensión de cómo estos pueden enriquecer las prácticas educativas y contribuyendo a la creación de ambientes de aprendizaje más efectivos. Este trabajo, por lo tanto, no sólo pretende describir las características de estos factores, sino también presentar un estudio experimental que valide las teorías sobre la influencia de la motivación y las actitudes en el aprendizaje de una L2.

La metodología utilizada en este estudio experimental se basó en un enfoque cuantitativo y cualitativo, donde se elaboraron dos materiales de recolección de datos tanto para los profesores como los para alumnos.

<sup>2</sup>Participé en el Programa de Residencia Pedagógica desde el séptimo semestre del curso, orientado por un profesor de la Universidad Federal de la integración Latinoamericana, UNILA y un supervisor de un colegio Estadual, con experiencia en el área de enseñanza. El programa tiene una duración de 18 meses, durante este periodo se conoce el funcionamiento de la escuela, se acompañan actividades pedagógicas elaboradas por el docente de la escuela y se realiza la elaboración de actividades desarrolladas con estudiantes de la institución. Este colegio ofrece educación primaria, secundaria y cursos técnicos es una escuela de Foz do Iguaçu y dio inicio a sus actividades en 2011.

<sup>3</sup> El centro de Lenguas Extranjeras Modernas – CELEM, se creó en el año de 1986 por la Secretaría de Educación del Estado de Paraná, SEED, su objetivo fundamental es ofrecer, educación plurilingüe gratuita de cursos básicos, a estudiantes matriculados en la red pública de educación primaria, secundaria, jóvenes, adultos, docentes, empleados que se encuentren trabajando en la red estatal y a la comunidad, en general.

Con el objetivo de explorar los factores afectivos en la enseñanza y aprendizaje del español como lengua adicional, mediante este enfoque, se plantean algunas preguntas de investigación que han guiado el diseño de las herramientas de recolección de los datos y su posterior análisis. Por otra parte, los resultados también permitieron identificar el tipo de motivación, el grado de motivación y las actitudes de los estudiantes hacia diferentes aspectos relacionados con el aprendizaje. Igualmente, se utilizaron gráficas para representar los resultados de los cuestionarios y así mismo el respectivo análisis de estos.

Por último, es fundamental prestar atención a las percepciones negativas que puedan interferir en el aprendizaje, ya que estas limitan las capacidades de los discentes para alcanzar el éxito académico. Por ello, cultivar una actitud positiva hacia el aprendizaje de la lengua y mejorar el rendimiento, es importante hacer uso de estrategias que incorporen temas que se relacionen con la realidad de los aprendices. De esta forma, se torna significativo y enriquecedor. Asimismo, incentivar el uso de la lengua en contextos cotidianos, fortalece la competencia comunicativa. Y las actividades grupales no solo crean un ambiente positivo, sino que también aumenta la motivación y mejoran sus experiencias de aprendizaje.

## **2. MARCO TEÓRICO**

### **2.1 El aprendizaje de segundas lenguas**

La adquisición y el aprendizaje de segundas lenguas (L2)<sup>4</sup> son dos términos que a menudo se interpretan como si significaran lo mismo, pero en realidad son conceptos diferentes que se relacionan y se apoyan mutuamente. Autores como: Baralo, 1999, 2002; Krashen, 1985; Sánchez, 1996 (apud Araujo, 2018), establecen diferencias entre la adquisición y el aprendizaje de lenguas.

4 En este trabajo se emplea el término segunda lengua para describir los procesos de aprendizaje de una lengua en contextos formales, estudiados por el campo de la Lingüística Aplicada denominado Adquisición de Segundas Lenguas. Ahora bien, cuando se haga mención al proceso de enseñanza-aprendizaje del español en el contexto donde se aplica el estudio experimental, la región fronteriza de Foz de Iguazú, se optará por el término, más apropiado, de Lengua Adicional.

La adquisición de una L2 es un proceso natural e inconsciente, que cuenta con la capacidad de poder integrar y entender las estructuras y formas lingüísticas en un nivel intuitivo y funcional, sin tener la necesidad de un aprendizaje consciente de reglas gramaticales. Es decir, el aprendiz adquiere los contenidos de la L2 de un modo similar a como se da el proceso en la lengua materna (LM).

No obstante, Baralo (1999), argumenta que el proceso de adquirir una L2 no puede ser igual al de LM, dado que el aprendiz de una L2 ya dispone de conocimientos y experiencias de la LM. Ese conocimiento lingüístico y cognitivo que el individuo ya tiene de su LM genera una base para la adquisición de una L2. Las estructuras gramaticales, vocabulario y habilidades comunicativas que son desarrolladas en la LM pueden ser enviadas y aplicadas de manera intuitiva para adquirir la L2. De manera que, “el aprendizaje de una L2, no es, por tanto, la suma de un nuevo código lingüístico que ocupa un compartimiento estanco y diferenciado, sino que ambas lenguas [lengua materna y segunda lengua] interfieren y se apoyan en ambas direcciones” (Lorenzo, 2006, p, 34).

Además, según Baralo (1999, p. 15) “Esa capacidad de adquisición necesita un input lingüístico. Es como si tuviéramos un potente programa de ordenador, capaz de procesar innumerables datos, pero necesita que se le den esos datos para poder trabajar”.

Esa comparación resalta que el cerebro necesita recibir *input* lingüístico comprensible para poder procesar y aprender. Es decir, que los aprendices adquieren una L2 cuando comprenden el input que está por encima de su nivel actual (i+1), el cual debe incluir elementos nuevos que desafíen su comodidad lingüística.

La adquisición de L2 en situación de inmersión facilita la exposición a grandes cantidades de *input* oral y escrito (Tv, prensa, teatro, cine, conferencias, etc.) y a la producción de *output*, tanto oral como escrito (dejar una nota, llenar un impreso, hablar por teléfono, ir de compras etc.), lo cual, indudablemente acelera el ritmo de aprendizaje de una L2. (Benaus, Escobar, 2001, p.60).

Para las autoras, la inmersión lingüística favorece el aprendizaje. Y que, así como el aprendiz recibe el *input*, lo que se espera es que se produzca el *output* donde el aprendiz tenga la capacidad de usar el lenguaje de forma efectiva para la comunicación. Benaus, Escobar (2001), coinciden con Baralo (1999) cuando hablan del contexto en el que se da el proceso de adquisición. Para las investigadoras, la adquisición se apoya en la interacción de actividades lingüísticas, comunicativas y cognitivas. Influenciado por una variedad de factores, lingüísticos, pragmáticos y contextuales, los cuales determinan cómo se adquiere y se aprende una lengua.

A diferencia de la adquisición, el aprendizaje de la L2 se refiere a los procesos, tanto conscientes como inconscientes, a través de los cuales una persona adquiere habilidades en un nuevo idioma dentro de un contexto de instrucción formal. Su enfoque es la corrección de errores, y la comprensión de reglas gramaticales para lograr un conocimiento explícito de las reglas y el uso lingüístico de la L2. En estos procesos actúan factores tanto internos, como externos. Entre los primeros se encuentran aspectos como la motivación del aprendiz, sus necesidades y estilos de aprendizaje; mientras que los segundos pueden ser, por ejemplo, las estrategias de aprendizaje o el entorno donde dicho proceso se desarrolla, entre otros.

“En un contexto institucional, la exposición a la lengua suele producirse de forma gradual y pautada, puesto que los contenidos están definidos según el método o el enfoque que se utilice” (Benaus, Escobar, 2001, p.60). Por lo tanto, el factor motivacional del estudiante, el estilo de aprendizaje individual y el apoyo sociocultural son fundamentales para el éxito en el aprendizaje de una L2, independientemente del contexto en el que se produzca.

El proceso de aprendizaje en contexto institucional es limitado, ya que el contacto con la L2 se da solamente en el aula y mediante la interacción con el profesor y sus compañeros. Al ser tan estructurado y sistemático, limita la exposición a situaciones reales de la lengua y a la interacción con hablantes nativos de la L2. El ritmo de aprendizaje de una L2 en contexto institucional es más lento que el de la adquisición de una L2 en contexto natural.

Sin embargo, si se adopta un método de enseñanza, como el enfoque comunicativo, que busque en crear un ambiente propicio para el uso natural de la lengua, lo ideal es combinarlo con experiencias prácticas en contextos reales. De modo que el uso de materiales auténticos, como medios de comunicación (periódicos, revistas, documentales, reportajes, foros de discusión en línea, blogs, redes sociales, etc.) acercan y motivan al aprendiz a ser uso real de la lengua.

Los alumnos son, naturalmente, las personas finalmente implicadas en los procesos de adquisición y aprendizaje de la lengua. Son ellos los que tienen que desarrollar las competencias y las estrategias (en la medida en que aún no lo hayan hecho) y realizar las tareas, las actividades y los procesos necesarios para participar con eficacia en situaciones comunicativas. (Mcer,2002, p.140).

Por otra parte, según Bernaus y Escobar (2001), Chomsky define el concepto de competencia como un conocimiento abstracto e inconsciente que los estudiantes tienen sobre reglas y estructuras gramaticales (sintácticas, morfológicas, fonológicas y semánticas) en su LM. De esta forma, dicha competencia permite comprender y producir oraciones en su lengua. En contraste, Hymes, también citado por Bernaus y Escobar (2001), define la competencia comunicativa como la capacidad para usar la lengua de manera adecuada en diferentes contextos (sociales y culturales). Es decir, que en esta influye no solo la habilidad para crear oraciones gramaticales, sino también adaptar el uso del lenguaje a diversas situaciones de la vida cotidiana.

La definición de competencia comunicativa propuesta por estos investigadores sugiere que el enfoque no se limita a la estructura interna de la lengua, sino que también abarca el uso del lenguaje en contextos reales de comunicación, incluyendo aspectos socioculturales y pragmáticos del uso de la lengua en la interacción comunicativa.

Esta competencia es esencial, tanto para el proceso de adquisición como para el aprendizaje de una L2. Permite a los aprendices hacer uso de la lengua de manera efectiva en un contexto de inmersión mediante la interacción, el *input* comprensible, y la práctica de *output* en situaciones reales son fundamentales. Así, la competencia comunicativa es multidimensional y va más allá de simplemente saber hablar, ya que incluye la habilidad para usar el lenguaje de manera adecuada según el contexto cultural y social, y depende tanto del conocimiento explícito como de procesos cognitivos más complejos.

## 2.2 Los agentes en el proceso de enseñanza-aprendizaje

En el proceso de enseñanza-aprendizaje de una lengua, intervienen diversos agentes como el estudiante, el docente, la escuela, la familia, etc. Entre estos, el estudiante es el agente central en este proceso, su aprendizaje está influenciado por factores como la edad, la actitud, la motivación, la personalidad, las creencias y los estilos de aprendizaje. La participación activa, el interés y el esfuerzo del estudiante son cruciales para un aprendizaje efectivo.

En este sentido, la participación de la familia es esencial para el éxito educativo de los alumnos. Los padres, al brindar apoyo emocional, crean un ambiente adecuado de estudios en casa que, en conjunto a la participación de actividades escolares, fortalecen el compromiso y las habilidades de aprendizaje de sus hijos. Además, la interacción de los padres con los docentes ayuda al alumno a superar desafíos, a fortalecer sus actitudes y a enriquecer su experiencia y motivación hacia el proceso.

Así mismo, el profesor es un intermediario que guía y facilita el proceso educativo. A diferencia de los familiares, el educador debe lidiar con los factores individuales y afectivos del estudiante y acoplarlos al proceso de educación. “O papel do educador e da família é oferecer ajuda, compreensão e incentivo para favorecer a aprendizagem.” (Máximo; Marinho, 2021, p.8212). Y así, el estudiante en cierta medida se sienta apoyado y motivado para alcanzar su máximo potencial.

El docente debe enfrentarse a cambios y desafíos presentes en la educación, por lo que, “todos estos factores obligan al docente a un cambio permanente en su forma de actuar, de manera que su contribución al proceso de enseñanza-aprendizaje sea la adecuada.” (Bernaus, 2001, p.108).

De esta forma, el docente es quien establece el entorno adecuado para el aprendizaje, diseñando estrategias de planificación para las aulas, seleccionando y adecuando el contenido. Al mismo tiempo, deberá promover la retroalimentación continua y evaluar el progreso del estudiante.

Por esta razón, “O professor que se exime do cumprimento de seu dever de propor limites à liberdade do aluno, que se furta ao dever de ensinar, de estar respeitosamente presente à experiência formadora do educando, transgride os princípios fundamentalmente éticos de nossa existência”. Freire, 2016 (apud Máximo; Marinho, 2021, p.8209). El autor resalta que la ética del profesor es fundamental y no se basa simplemente en impartir conocimiento, por el contrario, este deberá guiar y acompañar a los alumnos en su formación, siendo necesario establecer límites y participar de manera activa, respetuosa, teniendo en cuenta que cada alumno tiene un ritmo diferente de aprender y que requiere de una mayor atención, lo ideal es poder facilitar el proceso educativo.

Igualmente, su actitud, valores, motivación, creencias sobre la enseñanza y el aprendizaje, además de sus conocimientos didácticos, metodológicos y el dominio de la lengua, son significativos para motivar e incentivar a sus alumnos a mantener el interés en el aprendizaje.

As dificuldades de aprendizagem estão ligadas a diversos fatores, que se manifestam de forma diferenciada em cada criança. Estas dificuldades podem ter relação com aspectos orgânicos, cognitivos, emocionais, familiares, sociais, pedagógicos, falta de material e estímulos, baixa autoestima, problemas patológicos, entre outros. Cada aspecto tem sua particularidade, porém interligados podem levar a criança ao fracasso escolar. (Santos, 2015, p. 22).

Para Santos (2015), las intervenciones en este proceso son valiosas porque el aprendizaje se enfrenta a una serie de dificultades complejas de una combinación de diversos “factores individuales” que afectan el aprendizaje. Por ello, es necesario la comprensión de cada uno, dado que es crucial para abordar y apoyar adecuadamente a los alumnos en su proceso de formación.

El profesor que cree en la importancia del desarrollo de las capacidades de autonomía de sus alumnos, tenderá a concederles más protagonismo, lo cual redundará “sin duda” en un aumento de la autoestima de los alumnos y les hará más responsables de su aprendizaje. (Bernaus, 2001, p.110).

Bernaus (2001) señala que cuando el profesor opta por un enfoque educativo autónomo, este estaría confiando en las capacidades y habilidades de sus alumnos para gestionar su aprendizaje, resultando beneficioso para el desarrollo personal y académico de los alumnos. Para el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER, 2002), eso también dependerá de cómo los educadores supervisan el progreso de sus alumnos identificando, analizando y superando sus problemas de aprendizaje, para así apoyar el desarrollo de sus capacidades individuales en el aprendizaje.

Por otro lado, el contexto de instrucción es también clave en el aprendizaje, ya que repercute directamente en la experiencia educativa. Por eso, el entorno es determinante, dado que el sentimiento de confianza y el sentido de pertenencia generan un ambiente favorable para el aprendizaje. Asimismo, las condiciones en las que se lleva a cabo este proceso, como la infraestructura, un currículo adecuado, la capacitación de los docentes, la obtención de materiales didácticos y recursos tecnológicos tienen un impacto significativo en las actitudes y comportamientos, tanto de los alumnos como de los profesores que intervienen en la enseñanza y el aprendizaje.

A su vez, el entorno social y cultural ofrece una práctica que permite al alumno ampliar su conocimiento en situaciones reales, que ayudan a aumentar su interés y motivación en el aprendizaje. Además, las políticas educativas desempeñan un rol fundamental, pues son las políticas las que establecen el marco normativo y los valores que guían la enseñanza-aprendizaje y velan porque los alumnos reciban una educación de calidad, valorando la interculturalidad y el multilingüismo. Pero a pesar de estar todo esto establecido, se siguen evidenciando fallas en el proceso.

En conjunto, todos estos agentes contextualizan y configuran profundamente la educación y el aprendizaje, determinando en gran medida sus resultados y efectividad.

### **2.3. Los factores individuales en el aprendizaje**

Comprender los factores individuales en el aprendizaje de una L2 es esencial para reconocer que cada persona es única en su proceso. Entre estos se encuentran los biológicos, (edad), los psicológicos (personalidad), los cognitivos

(inteligencia), y los afectivos (motivación y actitud), entre otros. Estas diferencias pueden influir en el nivel de dominio lingüístico de los alumnos.

Durante mucho tiempo se ha considerado que la edad es un factor que afecta el aprendizaje de una L2, con la creencia de que comenzar este proceso a una edad temprana lleva a un aprendizaje más satisfactorio. Sin embargo, se ha argumentado que en la etapa adulta esto no siempre es así. Algunos científicos, como Genesee 1976, 1998, Neufeld 1979, Snow 1983, 1987, Ellis 1985 y Flege 1987, (apud Freeman y Long, 1994), sostienen que el proceso de aprendizaje de una L2 puede ser igualmente efectivo en niños y adultos, e incluso que los adultos podrían aprender más rápido debido a su agilidad cognitiva. Aunque existen muchas suposiciones sobre la influencia de la edad, no hay una respuesta definitiva. Lo que sí es claro es que hay diferentes formas y estilos de aprendizaje para cada etapa de la vida.

Conforme señala Bernaus (2001), los adultos poseen una capacidad de pensamiento formal que les permite reflexionar sobre la lengua y utilizar sus habilidades cognitivas para aprender. Por otra parte, al considerar la influencia de la edad en el aprendizaje, es fundamental distinguir cómo afecta los métodos y estrategias (ruta), que los aprendices emplean durante el aprendizaje de una nueva lengua. En este caso, depende del alumno, en cómo aborda su aprendizaje, las técnicas que usa, cómo organiza su aprendizaje y qué métodos utiliza para mejorar sus habilidades lingüísticas. Así como también la velocidad o ritmo, es decir, el tiempo que los estudiantes necesitan para lograr los diferentes niveles de competencia lingüística.

La edad, sin embargo, puede afectar el ritmo de aprendizaje; los adultos aprenden con más rapidez que los niños, pero estos tienen más facilidad para adquirir mejores niveles de corrección en la pronunciación. En cuanto al vocabulario y la gramática, los adolescentes muestran un rendimiento más elevado (Bernaus, 2001, p. 81).

La autora argumenta que, aunque los adultos pueden aprender más rápido, los niños y adolescentes tienen ventajas específicas en áreas como la pronunciación y la adquisición de vocabulario y gramática. Freeman y Long (1994) al igual que Bernaus (2001), coinciden en afirmar que los niños pueden llegar a lograr habilidades fonológicas, comprensión auditiva y sintaxis, llegando a aprender la L2 casi igual a los nativos.

A diferencia de los adultos, los niños poseen una mayor plasticidad cerebral, lo que facilita el aprendizaje de nuevas habilidades lingüísticas de manera más rápida y natural. En cambio, los adultos experimentan una disminución en su plasticidad cerebral, lo que puede hacer que el proceso de aprendizaje sea más lento y requiere mayor esfuerzo. Sin embargo, a pesar de esta limitación, los adultos pueden compensar la reducción de su plasticidad mediante el uso de su experiencia previa, su motivación, la aplicación de métodos de aprendizaje efectivos y la exposición constante con la lengua. De manera que le permita alcanzar un alto nivel de competencia lingüística. En suma, cada grupo de edad presenta sus propias fortalezas y desafíos en el aprendizaje.

La personalidad es un factor psicológico que juega un papel trascendental en el aprendizaje de una L2. Las diferencias individuales en la personalidad pueden intervenir en la forma en cómo los estudiantes abordan el aprendizaje. De tal forma, que estas se pueden manifestar en varios aspectos, como la autoestima que se define como la capacidad que tiene el ser humano de aceptarse a sí mismo. De acuerdo con Hubner y Staton 1976, (apud Freeman y Long 1994), la autoestima se clasifica en tres categorías.

En el nivel más alto se encuentra la *autoestima global*, que está compuesta por la valorización, la aceptación y el amor propio. En el nivel intermedio, encontramos la *autoestima específica*, que hace referencia a cómo las personas se ven a sí mismas en diferentes situaciones de la vida, como en su desempeño académico o profesional, y en términos de características personales. Al comparar, con la autoestima global, la autoestima específica es más detallada, ya que se enfoca en contextos específicos y rasgos individuales. En tercer lugar, está el nivel inferior, *autoestima situacional*, se describe como una persona autoevalúa su desempeño en diferentes tareas.

Por lo tanto, la autoestima es necesaria para lograr cualquier éxito, ya sea en el contexto cognitivo o afectivo, cuando se cuenta con cierto grado de autoestima el individuo cree en sus propias capacidades que le permite desarrollar las actividades establecidas. En cierta medida, la percepción y la valorización positiva de uno mismo son esenciales para alcanzar el éxito en diferentes situaciones de la vida.

En el aprendizaje de un L2, los estudiantes con alta autoestima y confianza asumen con mayor facilidad el riesgo de hablar y practicar el idioma, sin temor a cometer errores, lo que facilita su aprendizaje. Para estos alumnos, es más fácil participar en las actividades de clase y relacionarse con sus compañeros, lo que favorece el uso de la lengua. Por el contrario, la falta de confianza puede llevar a la ansiedad y al temor de cometer errores, lo que limita a los alumnos en su práctica con la lengua y ocasiona un atraso en su aprendizaje. En este sentido, un entorno educativo positivo puede contribuir significativamente al aumento de la autoestima de los alumnos. El apoyo del docente, a través de la retroalimentación constructiva, es crucial para fortalecer la autoestima de sus estudiantes.

Por otra parte, la ansiedad se manifiesta como un sentimiento de inquietud, duda o temor. Estos sentimientos pueden provocar tensión, sudoración y palpitaciones, dependiendo de la situación. Según Bernaus (2001), existen tres tipos de ansiedad: la *permanente*, que es un rasgo de la personalidad y se presenta de manera regular. La *temporal*, aparece en situaciones específicas, ejemplo un alumno presenta ansiedad antes de una presentación o durante, pero desaparece una vez que la situación ha pasado.

Por otro lado, la *específica*, se presenta de manera recurrente en situaciones particulares que provocan ansiedad, independientemente de la circunstancia, una persona que presenta ansiedad cada vez que habla en público, no solo en una presentación aislada, sino en cualquier contexto relacionado con hablar. Por el contrario, la temporal está relacionada con situaciones concretas únicas, mientras que la específica sucede en un patrón recurrente en situaciones similares.

Es importante destacar que estos tipos de ansiedad se refieren principalmente a cuándo y cómo se manifiesta la ansiedad en el proceso de aprendizaje. En contraste, los conceptos de ansiedad *facilitadora* y *debilitadora*, explorados por los investigadores como Freeman (1994), Long (1994), Bernaus (2001) y Álvarez (2014), aunque no necesariamente acuñados por ellos, se centran en el impacto que la ansiedad tiene en el rendimiento del estudiante. La *facilitadora* es la que, aunque se presenta, puede ser controlada y utilizada para mejorar el desempeño, motivándolo a enfrentar desafíos y superarlos. Por otro lado, la *debilitadora* tiende a tener efectos negativos, provocando bloqueos emocionales y reduciendo la confianza en sí mismo, dificultando el aprendizaje de una L2.

En realidad, cabe preguntar si las experiencias personales influyen en el modo en que los estudiantes experimentan y manejan la ansiedad en el aprendizaje de una L2. A partir de lo mencionado anteriormente, se evidencia que estos aspectos sí intervienen. Un ejemplo es cuando los estudiantes tienen experiencias positivas de aprendizaje, estas pueden contribuir a la ansiedad facilitadora, mientras que, si se presentan críticas negativas, o una falta de apoyo, ello puede llevar a la ansiedad debilitadora y ocasionar el fracaso.

Bernaus (2001) describe que existen ciertas hipótesis sobre la personalidad y sus impactos en el aprendizaje de una L2. Una de ellas sugiere que los alumnos extrovertidos aprenden con más facilidad y rapidez que los introvertidos. Esa teoría se fundamenta en la creencia de que los extrovertidos suelen ser más sociables y están más dispuestos a participar en conversaciones, enfrentándose a situaciones en las que deben resolver problemas lingüísticos resultando beneficioso para la práctica de la L2. A pesar de que estos alumnos son buenos en situaciones de comunicación oral, suelen prestar menos atención a la gramática o al aprendizaje de reglas formales. En los aprendices introvertidos sucede lo contrario.

Para ellos es más fácil prestar atención a las formas, lo cual contribuye a su precisión lingüística, que participar en situaciones de comunicación, lo cual limita su oportunidad de practicar la L2, afectando así a su fluidez y a su capacidad de interactuar en la lengua.

De igual forma, Oliveira (2007) explica que los alumnos con una personalidad extrovertida presentan un filtro afectivo más liberado, lo que significa que se sienten menos ansiosos al interactuar con la nueva lengua. Por el contrario, los alumnos con una personalidad introvertida suelen sentirse más cómodos con métodos de enseñanza más formales, que ofrecen un entorno más controlado y menos desafiante. Aunque cada alumno presenta una personalidad diferente, esto no implica que el aprendizaje de una nueva lengua dependa únicamente de ser extrovertido o introvertido. Por consiguiente, no se puede afirmar cuál es mejor o peor para el aprendizaje de una L2, ya que cada enfoque tiene sus propias ventajas y desventajas. De cierta manera, el éxito va a depender de los objetivos del alumno, de su disposición e interés hacia la L2.

Más aún, cuando los profesores conocen y entienden los rasgos individuales de sus alumnos, junto con el compromiso del alumno, pueden facilitar el proceso. A pesar de ello, no se puede obviar la existencia de otros factores que al igual que todos estos, inciden en el aprendizaje de una L2.

Seguidamente, abordaremos los factores cognitivos y su influencia en el proceso de aprendizaje de una L2. Estos factores están relacionados con el almacenamiento y procesamiento de datos lingüísticos, además determinan cómo los alumnos perciben, entienden y hacen uso de esa información lingüística. Es decir, la percepción se refiere a la capacidad de recibir y registrar la información lingüística, mientras que la comprensión implica interpretar y darle sentido a esa información. Por tanto, la eficiencia con la que los aprendices aprenden y dominan una nueva lengua depende en gran medida de estos factores. Entre los factores cognitivos que influyen en el aprendizaje, la inteligencia desempeña un rol fundamental. Según Alarcón (2013), los primeros estudios sobre inteligencia la consideraban un concepto unitario. Sin embargo, investigaciones posteriores han demostrado la existencia de múltiples inteligencias, y han revelado que ciertas partes del cerebro están relacionadas con el lenguaje.

Esta perspectiva sobre las múltiples inteligencias tiene implicaciones importantes para la educación. Uno de los posibles errores en la enseñanza es asumir que los alumnos poseen una única inteligencia o basar los programas de enseñanza únicamente en las inteligencias lingüísticas y lógico-matemáticas sin darle importancia a otras, entre esas inteligencias se encuentran la inteligencia corporal, musical, interpersonal, intrapersonal, etc.

Gardner (2012) explica la inteligencia como una capacidad múltiple y diversa, en lugar de una única habilidad. Sostiene que las potencialidades individuales, como las habilidades y destrezas, dependen de factores tanto externos como internos, tales como el entorno en el que se crece, las experiencias vividas y la educación recibida. Es decir, el entorno en el que se desenvuelve el aprendiz influye en cómo estas capacidades se manifiestan y evolucionan.

Con esa investigación realizada por Gardner (2012) establece la existencia de nueve inteligencias: lingüística (capacidad para usar el lenguaje de manera efectiva oral o escrita), logicomatemática (habilidad para el razonamiento lógico y la resolución de problemas matemáticos), espacial (visualizar y crear imágenes mentales), musical (habilidad para conocer crear y reproducir), cinestésico corporal (capacidad para usar el cuerpo, expresar ideas y emociones), interpersonal (habilidad para relacionarse con otras personas), intrapersonal (capacidad para entenderse a uno mismo), naturalista (habilidad para identificar, clasificar y usar elementos del entorno natural), y la existencial (capacidad para reflexionar, existencia humana).

Es determinante reconocer que el proceso de aprendizaje está compuesto por múltiples factores individuales que deben ser considerados en las estrategias de enseñanza de una L2. Este enfoque permite apreciar las distintas capacidades y estilos de aprendizaje, eliminando la idea de que unos estudiantes son mejores que otros, y en su lugar reconociendo que cada uno posee habilidades únicas. Al evidenciar la existencia de las inteligencias se entiende que cada estudiante puede aprender una L2 de distintas formas porque no se limita a una única habilidad lingüística, sino que hará uso de sus inteligencias predominantes en favor del aprendizaje.

Por ejemplo: el alumno que cuenta con un gran grado de habilidades lingüísticas fácilmente aprende con la escritura y la lectura, mientras con uno con inteligencia naturalista podría aprender la L2 de manera afectiva al relacionar elementos del entorno natural y de la realidad que lo rodea. Por tanto, reconocer y utilizar diversas inteligencias en el aula fomenta el aprendizaje de cada estudiante.

En el siguiente apartado, se describirán los factores afectivos que constituyen la base del estudio experimental. El objetivo es comprender cómo estos factores influyen en el proceso de enseñanza y aprendizaje de una segunda lengua.

## **2.4 La actitud y la motivación**

Tal como se mencionó con respecto a los factores biológicos, psicológicos y cognitivos, los factores afectivos también son fundamentales en el proceso de enseñanza y aprendizaje de una segunda lengua. Estos incluyen aspectos motivacionales y actitudinales, que pueden influir tanto positiva como negativamente en el desarrollo de las habilidades lingüísticas.

Madrid,1999 (apud Minera 2010) define la motivación como un estado interno influenciado por necesidades o creencias. En este sentido, Silva (2007) señala que la motivación puede incidir significativamente en el éxito o fracaso de quien aprende una nueva lengua. Por su parte, Bernaus (2001) destaca que la motivación implica un esfuerzo continuo y de persistencia para alcanzar un objetivo. En el contexto, la motivación es un factor clave que impulsa al aprendiz a involucrarse activamente en el proceso y a esforzarse para alcanzar el éxito en el dominio de una nueva lengua.

Freeman y Long (1994) discuten los conceptos de motivación interrogadora e instrumental destacando su relevancia en el éxito del aprendizaje de una nueva lengua. La *integradora* no solo se entiende como el deseo de aprender una L2, sino también como el interés en adoptar y formar parte de la cultura asociada a esa lengua. Por otro lado, la *instrumental* se refiere a aprender una lengua con un propósito utilitario, el estudiante no lo hace por un deseo personal, sino para obtener un beneficio.

En consecuencia, “un tipo de motivación no es necesariamente siempre más eficaz que el otro; lo que importa es el grado de vigorización y la firmeza de la dirección que ofrece, y eso también depende de otras variables internas del alumno” (Álvarez,2014, p. 22). Eso quiere decir que la motivación eficaz es aquella que se alinea a los factores individuales del estudiante y a sus necesidades específicas.

Resulta pertinente señalar que la motivación se conecta con las metas de aprendizaje, porque “es más probable que una tarea se realice con éxito cuando el alumno se encuentra totalmente implicado” (Mcer,2002, p.159). Eso sucede cuando el alumno siente cierta satisfacción realizando dicha tarea, recibiendo el nombre de motivación *intrínseca*, que está dentro del alumno por ese deseo de aprender la lengua y no está impulsado por factores externos, sino por su propio interés y curiosidad. Cuando el aprendiz presenta este tipo de motivación en la realización de sus tareas, esta motivación tiende a ser más estable y duradera, siendo de gran beneficio para el proceso de aprendizaje. Con la motivación *extrínseca*, sucede lo contrario si está impulsado por factores externos: la recompensa y la notoriedad social, las notas, entre otros. Aunque pueda realizar sus actividades con éxito, esta motivación suele ser menos duradera y menos efectiva.

De esta manera, los términos de motivación *integradora* e *instrumental* son complementarios de la motivación *intrínseca* y *extrínseca*. “O sea, cuando se habla de motivación integradora, se estaría haciendo referencia a la motivación intrínseca. Lo mismo sucedería con la instrumental y la extrínseca” (Araujo, 2018, p. 18).

Por si fuera poco, Bernaus (2001) presenta un estudio de Gardner que establece un Modelo socio-educativo compuesto por cuatro componentes interrelacionados. Estos componentes permiten comprender los resultados obtenidos por los alumnos en diferentes contextos de aprendizaje. El autor presenta los componentes de la siguiente manera: El medio social se refiere al entorno en el que se desarrolla el aprendizaje, influenciado por las creencias y actitudes sociales hacia el idioma. En segundo lugar, se encuentran las diferencias individuales, que abarcan las características propias de cada estudiante, como sus habilidades cognitivas, motivación y actitudes, las cuales influyen en el proceso de aprendizaje.

En cuanto al contexto, se refiere al entorno en el que se lleva a cabo el aprendizaje, ya sea en un ámbito formal o informal. Por último, los resultados se centran en analizar el rendimiento de los estudiantes en el aprendizaje de la lengua, incluyendo las competencias lingüísticas y comunicativas, así como las actitudes.

Para entender mejor estos componentes, es útil presentar un ejemplo que ilustre la manera en que intervienen en el proceso.

En una comunidad donde el español es altamente valorado debido a las oportunidades de trabajo y educación que ofrece, la familia anima al estudiante a aprender esta lengua, lo que fortalece su motivación para estudiar el idioma. Sin embargo, si viviera en un entorno donde el español no es valorado, podría sentir que aprenderlo no tiene sentido, afectando su actitud hacia la lengua y reduciendo su motivación. Por lo tanto, cuando el medio social cambia y se vuelve menos favorable hacia el aprendizaje de una L2, afecta a la motivación del estudiante, influyendo en las diferencias individuales al generar ansiedad y reducir la autoestima. Además, un entorno desfavorable puede modificar el contexto educativo, ya que puede haber menos recursos y apoyo, lo que a su vez incide en los resultados al disminuir su motivación y dificultar con ello el aprendizaje. Este ejemplo ilustra cómo estos componentes están interrelacionados y cómo un cambio en uno puede impactar en los demás.

En este contexto, las actitudes entran a ser un elemento fundamental. Por qué de estas dependen la predisposición y sentimientos que tiene una aprendiz hacia la L2 y sus hablantes. Cuando estas actitudes son positivas hacia el idioma y su cultura, presentan mayor interés y disposición para el aprendizaje. Pero si estas son negativas, pueden obstaculizar el aprendizaje, al percibir la lengua como irrelevante. Así también, si muestra prejuicios hacia sus hablantes reduce su interés y motivación en la L2. “Sin embargo, las actitudes negativas hacia la lengua de aprendizaje en el aula se pueden modificar a través de la motivación” (Bernaus,2001, p.99).

Las actitudes se ven afectadas por diversas razones, entre las cuales se encuentra el contexto social y educativo. Si la sociedad mantiene una percepción y estereotipos negativos con los hablantes de la L2, esto puede perjudicar la motivación y actitud del aprendiz hacia el aprendizaje. Además, las prácticas pedagógicas que se dan en clase, influyen en la actitud del aprendiz. Por tanto, el método que no se adapta a las necesidades y estilos de aprendizaje generan frustración, desmotivación y actitudes negativas en el proceso educativo.

Entendemos que os professores de línguas precisam ter uma compreensão clara das atitudes dos alunos a fim de administrar essas questões na sala de aula, pois assim como a personalidade, as atitudes podem influenciar os esforços que os aprendizes fazem para aprender uma segunda língua. (Silva, 2007, p.36).

Silva (2007) destaca la importancia de entender las actitudes de los alumnos. Al comprenderlas, es posible gestionar cambios en clase y abordar las dificultades en el aula. Por tal motivo, Álvarez (2014) expone que los docentes deberían llevar a las aulas diversas propuestas didácticas que desafíen los niveles cognitivos y personales, tomando en cuenta las capacidades individuales de cada aprendiz. De este modo, se podrá motivar a los estudiantes y transformar sus actitudes negativas hacia la L2 en positivas.

En este proceso de enseñanza y aprendizaje, las actitudes de los docentes son esenciales, ya que su actitud y estrategias repercute en los resultados de los estudiantes y el modo en que perciben y se relacionan con la lengua, impacta en los resultados de aprendizaje de los estudiantes y en la manera en cómo ellos perciben y se relacionan con la L2. Dicho de otra manera,

El profesor con actitudes positivas e interés por la enseñanza de la lengua utiliza estrategias tales como promover la interacción en el aula, fijar objetivos concretos de aprendizaje, dar orientaciones adecuadas para llevar a cabo una tarea, etc., lo cual facilita la motivación de los alumnos y, en consecuencia, los alumnos motivados obtienen mejores resultados en el aprendizaje (...). (Bernaus, 2001, p. 106).

La cita de Bernaus (2001) resalta que un docente con una actitud positiva e interés en la enseñanza podrá implementar estrategias que faciliten el aprendizaje de los aprendices. Además, un entorno escolar que valore la diversidad lingüística y cultural fomentará actitudes positivas hacia el aprendizaje de la L2. En cambio, un entorno, que no valora la LM de los alumnos, afectará negativamente su actitud en el proceso de aprendizaje de la L2.

Basándonos en la revisión bibliográfica presentada anteriormente, se llevó a cabo un estudio experimental para comprender cómo los factores afectivos influyen en el proceso de enseñanza-aprendizaje de una L2. A continuación, se describe la metodología empleada en este trabajo.

### **3. METODOLOGÍA**

En este capítulo se presenta el enfoque adoptado para este estudio experimental sobre los factores afectivos en el aprendizaje de una L2. El capítulo se divide en varias secciones claves para proporcionar una visión completa del estudio. En la primera sección, denominada Diseño de la investigación, se explica cómo se ha estructurado la investigación, que integra métodos cuantitativos y cualitativos para el análisis del impacto de los factores afectivos, como son la motivación y la actitud, en el aprendizaje de la L2. Además, se discuten las principales aportaciones del estudio, destacando como los hallazgos obtenidos pueden contribuir a una comprensión más profunda de la influencia de estos dos factores en la enseñanza y aprendizaje de la segunda lengua. Se espera que los resultados faciliten valiosa información para las prácticas pedagógicas y la mejora de los resultados educativos. La segunda sección, ofrece una descripción detallada del entorno en el que se llevó a cabo el estudio, se detalla el centro educativo, las clases de español y se proporciona datos acerca de los estudiantes y docentes; así como también, se especifican en detalle los instrumentos de recolección de datos. En la última sección, finalmente, se plantean las preguntas que guían el estudio, explican el modo en que abordan los objetivos de este y cómo se relacionan con los resultados esperados.

### **3.1 Diseño de la investigación: aportaciones del estudio y resultados que se esperan obtener**

El diseño de la investigación se basa en un enfoque tanto cuantitativo como cualitativo para explorar cómo los factores afectivos, como son la motivación y la actitud, influyen en el aprendizaje del español. La metodología de este estudio experimental se fundamenta en una revisión bibliográfica detallada sobre los factores afectivos y su influencia en el proceso. La investigación surgió a partir de la Residencia Pedagógica, llevada a cabo en un Colegio Estadual, de la ciudad de Foz do Iguaçu, en el estado de Paraná, Brasil. En esta institución educativa se imparten clases de español a través del programa CELEM y también se ofrecen clases de español a estudiantes de grado 11 de enseñanza media. La ubicación del colegio en una región fronteriza como Paraguay y Argentina permite que los estudiantes se enfrenten a una diversidad intercultural donde conviven con lenguas como el español, el portugués, el guaraní, etc. Este entorno no solo enriquece su desarrollo personal, sino que también ofrece desafíos y oportunidades para aprender nuevas lenguas, ya sea mediante el currículo formal o a través de experiencias cotidianas en la región fronteriza. De este modo, la diversidad lingüística y cultural añade una dimensión intercultural significativa al análisis, permitiendo comprender cómo los factores individuales como la motivación, y la actitud influyen en la enseñanza y el aprendizaje de una nueva lengua. A su vez, la revisión bibliográfica y el análisis empírico, contribuirá a la literatura sobre el aprendizaje de las segundas lenguas, y del español en particular, en la ciudad de Foz de Iguazú; ofreciendo una perspectiva actualizada y detallada de los factores afectivos.

Por otro lado, los hallazgos pueden contribuir al diseño de estrategias y métodos de enseñanza que integren mejor los aspectos afectivos, mejorando así las estrategias educativas. Además, el trabajo tiene como objeto aportar datos que permitan el desarrollo de intervenciones educativas a fin de atender las necesidades motivacionales y actitudinales de los estudiantes. La combinación de enfoques cuantitativos y cualitativos en el estudio permitirá obtener un análisis más completo y detallado de los factores afectivos.

Los resultados esperados de los cuestionarios aplicados a estudiantes y profesores podrían revelar diversas perspectivas sobre la motivación y la actitud en la enseñanza y el aprendizaje del español. Para los estudiantes, se espera que se

identifique la motivación extrínseca, motivada por cumplir requisitos académicos, así como también la intrínseca, determinada de acuerdo con sus intereses personales. Al analizar los resultados, no se espera afirmar que un tipo de motivación sea más importante que la otra, sino que se prevé identificar cuál tipo de motivación predomina en el estudiante o grupo. Igualmente, se estima que los resultados muestren el grado general de motivación de los estudiantes para aprender esta L2.

Por otra parte, se evalúa la actitud de los alumnos hacia ellos mismos y hacia sus profesores, identificando como este factor desempeña un papel fundamental en el aprendizaje. El análisis incluirá como la actitud hacia la lengua y la cultura influye en el interés y la motivación de los estudiantes, se espera que los hallazgos ofrezcan una visión detallada de cómo una actitud positiva o negativa hacia el docente y el contexto educativo puede incidir en su motivación y, con ello, en el rendimiento escolar. En relación con los docentes, el estudio experimental pretende proporcionar información sobre cómo las estrategias de enseñanza influyen en la actitud y motivación de los alumnos en su proceso de aprendizaje.

Finalmente, se espera que los resultados proporcionen información útil para entender cómo los factores afectivos son significativos en el proceso de enseñanza y aprendizaje de la L2.

### **3.2 Participantes de estudio**

El estudio se realizó en un centro educativo de Foz do Iguaçu - Pr. Esta institución se caracteriza por su diversidad cultural debido a la proximidad con la frontera de Brasil con Paraguay y Argentina. El colegio recibe a alumnos con edades comprendidas entre los 10 y los 18 años, abarcando desde la Educación Primaria hasta la Secundaria, incluyendo cursos técnicos. La organización de las clases incluye veinte seis grupos de Educación Primaria en horarios de mañana y tarde, 14 grupos de secundaria en horario integral y finalmente dos grupos de secundaria en el periodo de la noche.

Las instalaciones del colegio comprenden un laboratorio de informática que cuenta con veintiocho computadores, una impresora, tres parlantes de sonido, ocho computadores portátiles. Además, cuenta con veintidós proyectores de multimedia distribuidos en el auditorio, los laboratorios y los salones de clase. También cuenta

con dieciocho salones de clase, un patio de descanso, biblioteca, auditorio, cancha deportiva, sala de profesores, cocina, etc.

El personal del colegio está compuesto por setenta y seis profesores, diez empleados administrativos, un director general, tres directores auxiliares y diez pedagogos. Por otro lado, conviene señalar que los docentes trabajan con una plataforma en línea mediante la cual un software registra los contenidos, las evaluaciones y la asistencia de los alumnos. Este recurso técnico se viene usando desde el año 2015, ayudando en el registro de los resultados académicos y la práctica docente, en general.

Este centro educativo cuenta con dos grupos de último año de secundaria que reciben clases de español. Estas se llevan a cabo dos veces por semana, los lunes y miércoles, en la noche, con una duración de una hora cada una. A pesar de ser una ciudad fronteriza donde es frecuente la presencia del español, pocas escuelas han optado por incluirlo en su currículo, ya que se enseña inglés. En las clases de español la profesora utiliza una metodología centrada en la interpretación de textos orales y escritos, lo cual ayuda a que los alumnos desarrollen habilidades de comprensión y expresión de la lengua. Esta estrategia fomenta la participación de los estudiantes quienes no solo leen, sino que también analizan y discuten los textos lo que facilita el aprendizaje. Cabe aclarar que, a pesar de esta metodología, no todos los alumnos participan de las actividades, lo que puede afectar su proceso.

Las razones detrás de esta falta de participación pueden ser diversas, como la inseguridad, falta de motivación por los temas tratados o dificultades para comprender los textos, lo que limitando su involucramiento en las discusiones y actividades. A su vez, el docente trabaja con el libro *Cercanía español para ensino médio*, que presenta temas desactualizados, lo que puede disminuir el interés de los estudiantes. Sin embargo, para compensar es limitación, la profesora propone que los estudiantes realizan investigaciones sobre la cultura de los países latinoamericanos, lo que les permite explorar temas mas actuales y relevantes para ellos.

Los participantes de este estudio están compuestos por 28 estudiantes (14 mujeres y 14 hombres) todos del mismo curso. Respecto al origen de los alumnos, todos son brasileiros por lo que su lengua materna es el portugués. La edad de este grupo está entre los 17 y 18 años aproximadamente. Estos estudiantes se encuentran matriculados en el último año de secundaria, en el momento de recoger los datos se encontraban en el segundo semestre del curso. Asimismo, en la recolección de los

datos participó un profesor brasileiro, graduado en el área de Letras Español por la Universidade Estadual do Oeste do Paraná (Unioeste). Este docente fue el encargado de impartir las clases a este grupo.

### **3.3 Materiales del estudio**

Este estudio experimental se enfoca en el análisis de los factores afectivos en el aprendizaje y la enseñanza del español. Para llevar a cabo esta investigación, se emplearon tres materiales de recolección de datos:

1. Un cuestionario dirigido a los alumnos, que explora sus motivaciones y actitudes hacia el aprendizaje de la *lengua*, denominado Questionario para a análise dos factores afetivos, motivação e atitude na aprendizagem de uma língua estrangeira. (ver ANEXO A);

2. Un cuestionario para el profesor, que permita indagar su perspectiva sobre las dinámicas de la enseñanza e información acerca de cómo las estrategias de enseñanza influyen en estos factores, denominado Questionario para a análise das práticas docentes que podem incentivar a motivação dos alunos. (ver ANEXO B);

3. Las evaluaciones de los alumnos, que ofrecerán datos cuantitativos sobre su rendimiento académico (ver ANEXO C).

La combinación de estos materiales proporciona una visión de cómo la motivación y la actitud influyen en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua.

A continuación, se describirán cada uno de los cuestionarios utilizados en el trabajo, incluyendo el texto base para la elaboración de los materiales y su estructura. Esto permitirá entender mejor el propósito de cada instrumento y cómo contribuirá a la recolección y posterior análisis de los datos.

#### **3.3.1 El cuestionario para los discentes**

El artículo *El Cuestionario MAALE, Técnica para Recolección de Datos de las Variables Afectivas, Motivación y Actitudes en el Aprendizaje de una Lengua Extranjera* (Minera Reyna, 2010) es fundamental para la elaboración de los materiales de este estudio experimental. Este trabajo describe los instrumentos de obtención de datos aplicados en su tesis doctoral, disertación que aborda la importancia de las variables afectivas del español como lengua extranjera en Alemania.

El objetivo principal de este artículo es revisar los elementos necesarios para diseñar cuestionarios que recopilen datos sobre la motivación y las actitudes de los estudiantes en el proceso de aprendizaje de una lengua extranjera. El cuestionario MAALE (Motivación y Actitudes en el Aprendizaje de una Lengua Extranjera), ha sido creado y modificado basándose en estudios previos, con el fin de obtener un perfil motivacional y actitudinal de los aprendices.

La metodología utilizada por la autora consiste en la aplicación del cuestionario tanto en contextos universitarios como extraescolares, permitiendo analizar las variables afectivas, el rendimiento académico y el contacto con la comunidad lingüística. Además, el cuestionario permite entender la influencia de las variables afectivas en el aprendizaje de lenguas extranjeras.

El cuestionario MAALE está dividido en varias secciones. Inicia con la conceptualización de la motivación, seguida de la identificación de los diferentes tipos de motivación, (integradora, instrumental, intrínseca y extrínseca). Luego, se aborda el tipo de motivación dominante y se clasifica el grado de motivación en niveles (muy alto, alto, medio, bajo, muy bajo). Por último, el documento aborda las actitudes del discente en relación a cinco ámbitos o temas: hacia sí mismo, hacia el contexto de aprendizaje, hacia las lenguas extranjeras y, del mundo hispano.

La estructura del cuestionario se compone de seis apartados. En el primero se presentan 12 razones para aprender la lengua, divididas en 4 afirmaciones para la motivación instrumental, 4 para la interrogadora y finalmente 4 para la intrínseca.

Las respuestas puntúan de 1 a 5 y se suman para determinar el tipo de motivación dominante, utilizando un baremo específico.

El siguiente apartado evalúa tres factores: deseo, interés y esfuerzo. A través de preguntas con una escala de 1 a 5 se suma las puntuaciones de 12 preguntas, alcanzando un máximo de 60 puntos, que se interpretan usando un baremo que clasifica el grado de motivación.

El tercer apartado analiza la actitud hacia sí mismo como aprendiz, con 4 afirmaciones puntuadas de 1 a 5, la puntuación se suma y se clasifican para determinar la actitud con puntuación máxima de 20.

El cuarto apartado se centra en actitudes hacia el profesor, los compañeros, el curso y el entorno didáctico, utilizando afirmaciones tanto positivas como negativas, cada sección se puntea de 1 a 5 y se suma para aplicar un baremo específico que determina la actitud en cada aspecto. El quinto apartado incluye 10 afirmaciones sobre lenguas extranjeras, también puntuadas de 1 a 5, se suman para clasificar la actitud hacia las lenguas. Y el último apartado incluye 3 escalas de diferencial semántico para medir actitudes hacia la lengua, la gente y la cultura hispana, con 4 pares de adjetivos cada una. Las puntuaciones se suman, alcanzando un máximo de 28 puntos para cada escala.

En cuanto a los tipos de preguntas, el cuestionario incluye tanto preguntas cerradas, que facilitan las respuestas y el análisis cuantitativo, como preguntas abiertas, que permiten obtener información cualitativa. Además, se estableció que el cuestionario no debía ser demasiado extenso para evitar el cansancio de los informantes y que debería tomar entre 10 a 15 minutos, tiempo suficiente para responder el cuestionario.

En resumen, como ya se ha mencionado, resulta fundamental por su validez y fiabilidad como herramienta de recolección de datos para el estudio de los factores afectivos en el aprendizaje de lenguas extranjeras.

### **Adaptación del cuestionario MAALE**

Ahora bien, aunque se utilizó el cuestionario MAALE como base, hay que decir que se realizaron algunos ajustes para adaptarlo a las necesidades específicas de este estudio. El cuestionario fue diseñado para alumnos del último año de escolaridad de la ciudad de Foz de Iguazú. Se inicia con un mensaje que los invita a participar, a responder con honestidad las preguntas, asegurando su confidencialidad. Igualmente, se tradujo al portugués, lengua materna de los alumnos, a fin de facilitar la comprensión y garantizar que sus respuestas reflejaran con claridad sus opiniones y experiencias.

El cuestionario aplicado en este estudio parte de la recopilación de los datos personales de los participantes (sexo, edad, lenguas estudiadas, visitas a países hispanoblatantes, etc.) con el propósito de contextualizar sus experiencias.

Las preguntas fueron diseñadas de acuerdo con los criterios establecidos en el cuestionario MAALE, donde se aconseja el empleo de preguntas cerradas, ya que resultan más sencillas al ofrecer datos cuantitativos. Aunque, el cuestionario que sirve de base a este estudio incluye preguntas abiertas al inicio y al final, se adaptó para que solo contenga algunas preguntas abiertas al principio. Ello busca facilitar la interpretación de los datos, al mismo tiempo que se obtiene información de naturaleza cualitativa.

La estructura del cuestionario se compone también de seis apartados, algunos de los cuales incluyen más de un componente, ya que miden más de un aspecto.

El primero presenta, de igual modo, 12 causas que influyen en el deseo de aprender el español con el propósito de identificar el tipo de motivación y así mismo determinar cuál es la dominante. Se encuentran 4 afirmaciones de motivación instrumental y 4 de la integradora. Como estos dos tipos se consideran extrínseca, sólo se incluyen 4 sobre motivación intrínseca. Para llegar a los resultados, cada afirmación puntea de 1 a 5 que al sumar los valores se obtiene un puntaje que se ubica dentro de la clasificación: muy alto, alto, medio, bajo, muy bajo. El máximo de puntos es 20, tal como sucede en el cuestionario MAALE.

El segundo apartado, al igual que el primero le sirve de base, se presentan 12 preguntas para evaluar el grado de motivación del estudiante; cada pregunta tiene una puntuación de 1 a 5, que al sumar las 12 preguntas pueden variar entre un mínimo de 12 puntos si las respuestas son 1 y un máximo de 60 puntos si son todas las respuestas 5. Estas preguntas están creadas para evaluar los siguientes factores: el deseo, el interés y el esfuerzo. Estos se consideran en su totalidad por estar estrechamente relacionados. Con el fin de determinar el grado de motivación, se establece la siguiente clasificación: muy alto, alto, medio, bajo, muy bajo, cada una con su valor numérico.

En este tercer apartado, se pretende indagar la actitud que tienen los alumnos hacia sí mismos como aprendices. Ello implica investigar cómo se ven en términos de autoconfianza: la creencia en sus propias habilidades para aprender y usar la lengua, la competencia en la lengua adicional, su percepción de cuán bien la dominan (aprendices) y la ansiedad que pueden experimentar al usarla. Contiene 4 afirmaciones que se dividen en 2 positivas y 2 negativas.

Cada afirmación se valora en una escala de 1 a 5, donde la puntuación máxima es 20. Para determinar la actitud de los participantes, se suman las respuestas y el resultado se ubica en la escala: excelente, muy buena, buena, regular, mala.

El cuarto apartado, tiene por finalidad valorar la actitud de los participantes hacia diferentes componentes del proceso de enseñanza-aprendizaje, dividido en 4 partes: los factores humanos (el profesor, los compañeros) y los no humanos (el curso y el entorno didáctico), cada componente se evalúa por separado, según la escala: excelente, muy buena, buena, regular, mala.

En el quinto apartado, se considera la actitud hacia las lenguas adicionales, en general se presentan 10 afirmaciones relacionadas con las lenguas, las cuales están formuladas de manera positiva y negativa, distribuidas de manera aleatoria. Los estudiantes eligen una de las 5 alternativas, pues cada pregunta tiene un valor de 1 a 5, que al sumar puede ser un mínimo de 10 o un máximo de 50, y su interpretación se realiza con la escala: excelente, muy buena, buena, regular, mala.

El sexto está diseñado para averiguar la actitud de los aprendices hacia lo hispano. Se encuentra dividido en 4 temas: la lengua, la gente, el mundo y la cultura hispana.

En relación a la lengua, la gente y el mundo hispano: se utilizan tres escalas, cada escala contiene 3 pares de adjetivos polares ejemplo útil e inútil. Cada par de adjetivos puntea de 1 a 7 que al sumar puede ser mínima de 5 o máxima de 21. Para la interpretación de los resultados se ubican en una escala: excelente, muy buena, buena, regular, mala.

En cuanto a la cultura hispana, se compone de 6 elementos culturales (música, bailes, deporte, costumbres, etc.). Cada opción puntea de 1 a 5 que al sumar puede ser mínimo 10 máximo 30. Para la interpretación de los resultados se ubican en una escala: excelente, muy buena, buena, regular, mala. Además, de las opciones de respuesta, hay una opción para que los alumnos puedan mencionar otros elementos culturales importantes.

### **3.3.2 El cuestionario para los docentes**

El cuestionario para los profesores fue diseñado para analizar la percepción de los docentes sobre diversos aspectos relacionados con la enseñanza y el ambiente de aprendizaje en la clase de español. Este cuestionario es fruto de la adaptación al contexto de aplicación del estudio de Bernaus (2001, p.107-108), que mide algunas variables actitudinales y estrategias usadas por los profesores para poner en práctica las actividades de enseñanza-aprendizaje de la L2. Su estructura se compone de 3 apartados.

El primero presenta 11 preguntas para explorar dos componentes esenciales para la motivación de los alumnos: Por un lado, las prácticas pedagógicas relacionadas con las estrategias y métodos que los docentes utilizan en el aula, y, por otro, el ambiente de aprendizaje, el entorno emocional y social, que es crucial para la motivación de los alumnos, entre otros. Cada pregunta se califica en una escala de 1 a 7 donde el 1 es nada importante y el 7 muy importante.

El segundo indaga la actitud del docente hacia su propia práctica. Permite observar sé cómo el docente se percibe a sí mismo en su rol, lo que incluye la confianza, las habilidades y la forma en que interactúa con los alumnos. Contiene 4 afirmaciones, cada una se valora en una escala de 1 a 5, donde la puntuación máxima es 20. Para determinar la actitud de los participantes, se suman las respuestas y el resultado se ubica en la siguiente escala: excelente, muy buena, buena, regular, mala.

En el tercer apartado se pretende averiguar aspectos como, por ejemplo: materiales didácticos, sala de informática, salones, etc.) del entorno en que se da la enseñanza y el aprendizaje. Se compone de 5 preguntas, cada una se valora con una escala de 1 a 5, donde la puntuación máxima es 25. Para la interpretación de los resultados se ubican en una escala a continuación: excelente, muy buena, buena, regular, mala.

### **3.3.3 La evaluación de los discentes**

Se consideran las notas de los alumnos como un indicador para evaluar su rendimiento académico. Estas calificaciones no solo reflejan el nivel de comprensión de los contenidos, sino también como factores como la motivación y la actitud, pueden influenciar en el desempeño. Al analizar las notas, podemos identificar cómo estos factores influyen en el rendimiento de los estudiantes.

En la siguiente sección, se presentan las preguntas que guían esta investigación, la relación con la metodología empleada y la conexión con los resultados esperados.

### **3.4. Las preguntas de la investigación**

En este estudio experimental se exploran los factores afectivos en la enseñanza y aprendizaje del español como lengua adicional, centrándose en cómo la motivación y la actitud influyen en el proceso. Mediante un enfoque mixto, se plantean algunas preguntas de investigación que han guiado el diseño de las herramientas de recolección de los datos y su posterior análisis. A continuación, se presentan las preguntas que orientan el estudio:

#### **1. ¿Qué tipo de motivación es más común en los estudiantes al aprender español y cómo se relaciona cada tipo con el rendimiento académico?**

Se espera identificar el tipo de motivación entre los estudiantes (intrínseca o extrínseca), además, analizar cómo esta motivación se relaciona con su rendimiento. Esta Información permitirá a discentes y docentes ajustar sus estrategias de aprendizaje y enseñanza respectivamente.

#### **2. ¿Qué relación hay entre el grado de motivación y las actitudes de los estudiantes hacia el aprendizaje del español?**

Esta pregunta busca explorar cómo estos dos factores influyen en el proceso y se retroalimentan, tal como se ha comentado en el Marco Teórico. Se espera que los datos proporcionen información que sirva para el diseño de estrategias pedagógicas efectivas, mejorando así las experiencias de aprendizaje de los estudiantes.

#### **3. ¿Cómo influye la actitud de los estudiantes hacia sus profesores y el entorno educativo en su rendimiento académico?**

La actitud de los estudiantes hacia sus profesores y el entorno educativo es un factor que puede influir en el rendimiento académico. Los resultados esperados del estudio no solo podrían validar esta relación, sino que también proporcionar información práctica para la mejora de la enseñanza y el aprendizaje del español como lengua adicional.

#### **4. ¿Cómo afectan las experiencias de los estudiantes, que viven en una región de frontera, a su motivación y a sus actitudes hacia el aprendizaje de la lengua?**

Las experiencias previas pueden incidir en la percepción que los estudiantes tienen sobre el aprendizaje de la lengua adicional. Esta pregunta permitirá averiguar de qué modo las vivencias pueden contribuir positivamente en su disposición hacia el aprendizaje, lo cual es importante de cara a la adaptación de los contenidos curriculares y al diseño de actividades acordes a sus necesidades e intereses en aras de una práctica significativa que conlleve al éxito en el aprendizaje.

#### **5. ¿Qué actitudes tienen los estudiantes hacia la lengua española y su cultura?**

Esta pregunta tiene como objetivo comprender cómo los estudiantes se sienten respecto al español y la cultura. Se estima identificar si estas actitudes son positivas o negativas, y cómo impactan en su motivación. Los resultados permitirán comprender mejor el contexto cultural en el que se encuentra el aprendizaje, siendo esencial para adaptar los contenidos y métodos de enseñanza a los intereses y realidades de los estudiantes.

#### **6. ¿Qué actitudes tienen los profesores en relación con sus estrategias de actuación y a su entorno educativo?**

Se indaga cómo las actitudes de los docentes hacia sus estrategias de actuación y su entorno educativo afectan su práctica pedagógica, así como la motivación y el aprendizaje de los estudiantes. Se prevé que los resultados revelen la relación entre estas actitudes y el éxito académico. Asimismo, esta información será útil para que los docentes mejoren sus métodos de enseñanza y creen un ambiente de enseñanza y aprendizaje más efectivo.

### **4. RESULTADOS Y DISCUSIÓN**

En este capítulo se presentan y analizan los resultados obtenidos a través de los cuestionarios aplicados a estudiantes y docentes participantes en el estudio. La sección inicial *Presentación y Comentario de los Resultados* ofrece información detallada de los datos recopilados, se abordan aspectos relacionados con la motivación y las actitudes de los estudiantes y su rendimiento académico, así como los datos de los docentes sobre su práctica y su influencia en el entorno educativo.

En la sección *Análisis y Discusión de los Resultados* se llevará a cabo un análisis crítico de los hallazgos, relacionando los con el marco teórico y los objetivos del estudio. Esta sección buscará interpretar los resultados en el contexto de aprendizaje, explorando cómo las actitudes de los estudiantes impactan en su motivación y rendimiento. Además, se pretende responder a las preguntas de la investigación, proporcionando un enfoque más detallado sobre los temas abordados.

#### **4.1. Presentación y comentario de los resultados**

Este apartado presenta los resultados obtenidos a partir de los cuestionarios aplicados a los estudiantes y profesores.

##### **4.1.1. Datos obtenidos de los alumnos**

A continuación, se presentan los datos obtenidos en el cuestionario aplicado a los estudiantes.

El cuestionario se aplicó a 28 alumnos, de los cuales 14 son mujeres y 14 son hombres. Respecto al origen de los alumnos, todos son brasileños, por lo que su lengua materna es el portugués. En cuanto a la experiencia en el aprendizaje de lenguas, la mayoría de los participantes ha estudiado inglés.

Por otro lado, las visitas que han realizado a Argentina y Paraguay, han sido principalmente por compras, ferias o visita a familiares. Respecto a sus motivaciones para aprender español el 21,4% expresa motivación intrínseca para aprender español, destacando las razones como el interés, la curiosidad por adquirir nuevos conocimientos, el deseo de conocer otros países y la intención de hacer compras en la región fronteriza.

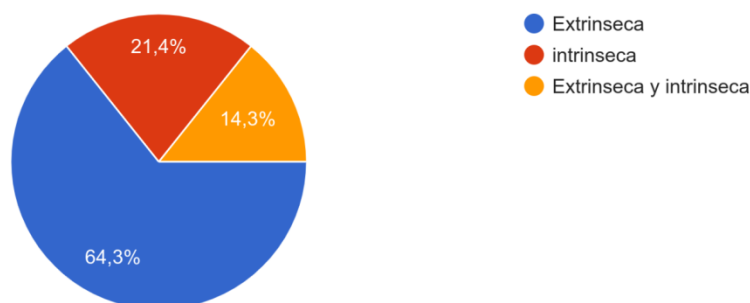
Además, el 14,3% de estudiantes presenta una combinación de ambas motivaciones, donde también predomina el interés, la curiosidad y la motivación para realizar compras. Adicionalmente, el 64,3% extrínseca; la mayoría de ellos indicó que no tiene un motivo específico para aprender la lengua, aunque algunos mencionaron su curiosidad por el aprendizaje y su deseo de dominar el idioma para el futuro, el 7,14% indicó que su principal motivación para aprender es para obtener buenas calificaciones en el ENEM<sup>5</sup>.

<sup>5</sup> El ENEM, Exame Nacional do Ensino Médio, es una prueba que se realiza en los colegios de Brasil, para evaluar el rendimiento académico de los estudiantes al final de la educación

Estas respuestas ofrecen información importante para elaborar estrategias de enseñanza que se alineen con los diferentes estilos de aprendizaje y motivación de los alumnos. Al entender sus objetivos y experiencias, se puede crear un enfoque de enseñanza más efectivo, facilitando así el desarrollo de habilidades en un contexto de aprendizaje significativo.

#### Apartado 1 Tipo de Motivación

28 respuestas



*Figura 4.1 Porcentajes de los alumnos según el tipo de motivación*  
*Fuente: Elaboración Propia 2024*

El 21,4% de los alumnos muestra una motivación interna, lo que significa que uno de cada cuatro estudiantes realiza actividades por satisfacción personal. En contraste, el 64,3% de los aprendices se siente motivado principalmente por factores externos, la recompensa y la notoriedad social, las notas, entre otros. Esto indica que la mayoría de los estudiantes puede estar participando en las actividades por obligación o a causa de los incentivos externos. Igualmente, se identificó que el 14,3% de los alumnos no presentan una motivación dominante, sino más bien que está influenciada por una combinación de ambas, lo que indica un balance entre los factores externos e internos que influyen en su aprendizaje.

secundaria. Se utiliza principalmente para el acceso a la educación superior. La prueba abarca diversas áreas de conocimiento, incluyendo ciencias humanas, ciencias de la naturaleza, lenguaje y matemática.

## Apartado 2 Grado de Motivación

28 respostas

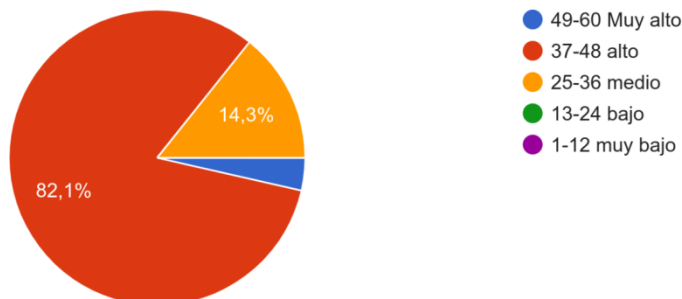


Figura 4.2 Porcentajes de los alumnos según el grado de motivación  
Fuente: Elaboración Propia 2024

En cuanto al grado de motivación, el 82,1% de los alumnos se encuentra en el intervalo alto, lo cual es un indicador positivo para el aprendizaje. Sin embargo, el 14,3% está en el nivel medio, lo que refleja un interés moderado. En consecuencia, es necesario identificar las necesidades de este grupo y ofrecer estrategias que les ayuden a alcanzar un nivel de motivación más alto. Además, el 3,6% se ubican en el intervalo muy alto, que podría servir de modelo para motivar a los otros.

## Apartado 3 Actitud que tienen hacia sí mismos

28 respostas

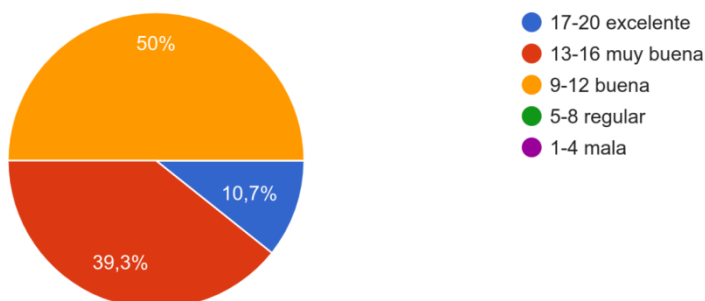


Figura 4.3 Porcentajes de los alumnos según la actitud hacia sí mismo  
Fuente: Elaboración Propia 2024

Por otra parte, la mayoría de los aprendices presenta una actitud positiva hacia el español y las lenguas en general, con un 39,3% que se sienten muy bien y un 50% que tienen una buena actitud. Sin embargo, el 10,7% presenta una actitud excelente. Aunque es un grupo pequeño podría ser beneficioso para motivar a aquellos que tienen una actitud neutra. Fortaleciendo la autoconfianza de los estudiantes, promoviendo la creencia en sus propias habilidades para aprender y usar la lengua. No se observan porcentajes significativos con relación a estudiantes que muestren una actitud negativa hacia las lenguas.

#### Apartado 4 Actitud hacia el profesor

28 respuestas

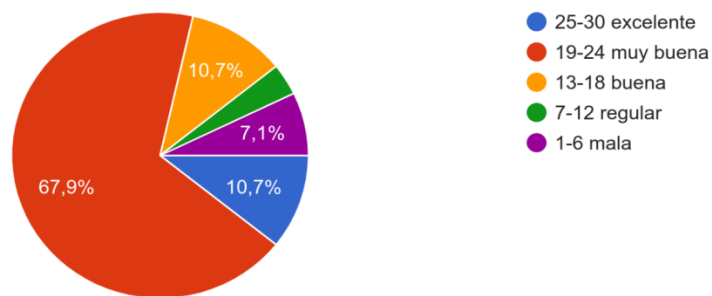


Figura 4.4 Porcentajes de los alumnos según la actitud hacia el profesor  
Fuente: Elaboración Propia 2024

Asimismo, se refleja una percepción positiva hacia el profesor con un 67,9% de los estudiantes. A su vez, el 10,7% considera su actitud excelente, esto significa que muchos estudiantes valoran la enseñanza y el apoyo recibido.

Sin embargo, el 3,6% está en el nivel regular y el 7,1% en una actitud mala. Es fundamental identificar las razones detrás de estas percepciones negativas para implementar mejoras en la relación entre los estudiantes y el profesor.

## Apartado 5 Actitud hacia el grupo

28 respostas

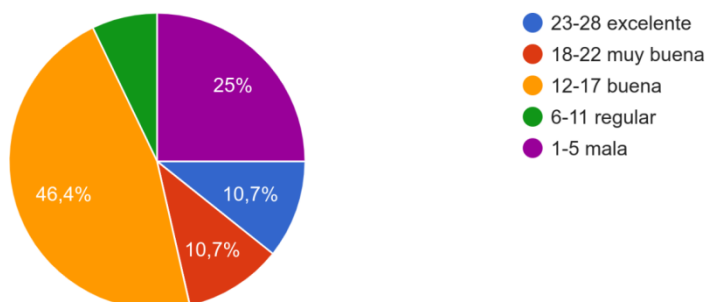


Figura 4.5 Porcentajes de los alumnos según la actitud hacia el grupo  
Fuente: Elaboración Propia 2024

También, una parte significativa de los estudiantes, el 46,4%, tiene una actitud buena hacia sus compañeros, lo que sugiere que la mayoría de ellos valora sus interacciones sociales. El 10,4% clasifica su actitud muy buena. Sin embargo, el 25% de los estudiantes, que manifiestan una actitud mala, y el 7,1%, con actitud regular, son señales de que podrán afectar tanto a su motivación como a su experiencia de aprendizaje. Es importante investigar las causas detrás de estas percepciones negativas y tomar medidas. Por ello, establecer actividades grupales puede fortalecer las relaciones y, en última instancia, enriquecer la motivación y el compromiso de todos los estudiantes en su proceso de aprendizaje.

## Apartado 6 Actitud hacia el curso

28 respostas

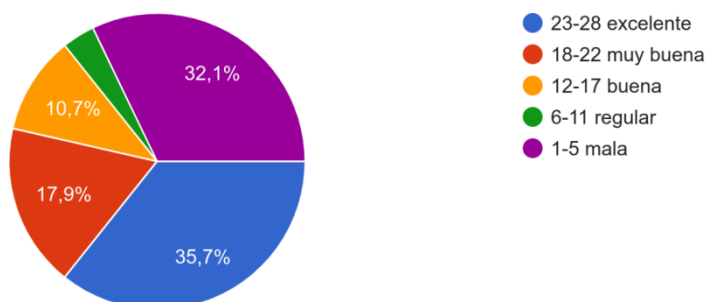


Figura 4.6 Porcentajes de los alumnos según la actitud hacia el curso  
Fuente: Elaboración Propia 2024

Las evidencias apuntan a que un 35,7% de los estudiantes califican su curso como excelente, lo que significa que una parte muy representativa valora altamente la experiencia de aprendizaje. El 17,9% clasifica en muy buena y el 10,7% en buena; ello indica que en general, hay aspectos positivos que muchos de los aprendices aprecian.

Por otro lado, el hecho de que el 32,1% valore como mala y el 3,6% como regular, hace necesario averiguar las razones detrás de estas valoraciones negativas para implementar mejoras efectivas en el curso. Escuchar las inquietudes de los alumnos y abordar sus necesidades puede contribuir a su experiencia en el aprendizaje y, por ende, a aumentar la motivación en su proceso de aprendizaje.

#### Apartado 7 Actitud hacia el entorno escolar

28 respuestas

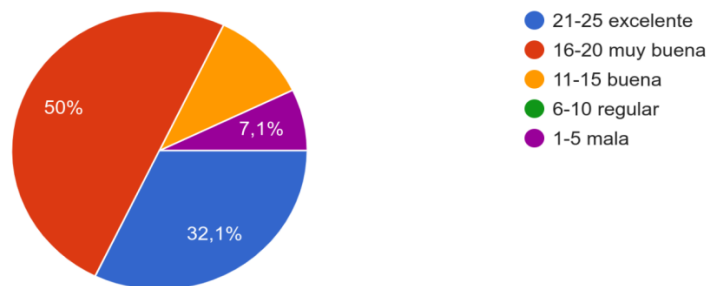


Figura 4.7 Porcentajes de los alumnos según la actitud hacia el entorno escolar  
Fuente: Elaboración Propia 2024

La mayoría de los estudiantes tiene una actitud positiva hacia el entorno escolar. Un 50% la clasifica como muy buena y un 32,1% como excelente, lo que sugiere que muchos alumnos valoran la calidad de los recursos y el ambiente de aprendizaje. En cambio, el 7,1% lo hace como mala, mientras que el 10,7% como buena. Estas opiniones indican que hay aspectos que requieren de atención para la mejora de la experiencia de aprendizaje y la creación de un entorno motivador.

## Apartado 8 Actitud hacia la lengua adicional.

28 respostas

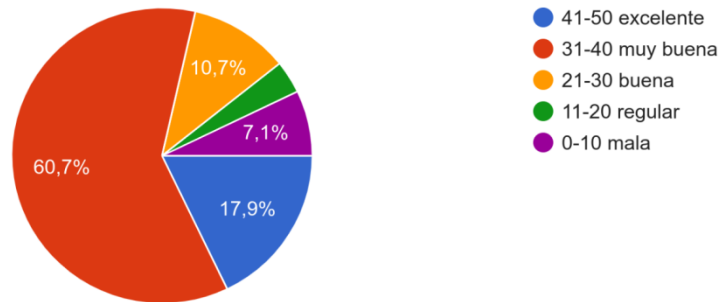


Figura 4.8 Porcentajes de los alumnos según la actitud hacia la lengua adicional  
Fuente: Elaboración Propia 2024

Los resultados muestran que una gran mayoría de los estudiantes tienen una actitud positiva hacia las lenguas adicionales, con un 60,7% que lo clasifica como muy buena y un 12,9% como excelente. Esto indica que existe un interés hacia el aprendizaje de las lenguas, en general, lo que puede contribuir a un ambiente que fomente la motivación y la participación de los estudiantes. De igual manera, es fundamental prestar atención al 7,1%, que clasifican su actitud como mala y al 3,6%, como regular. Atender las necesidades de estos estudiantes es importante para mejorar su actitud y motivación en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

## Apartado 9 Actitud hacia el Mundo Hispano

28 respostas

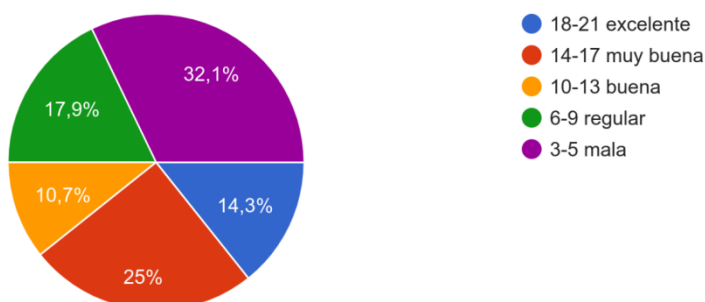


Figura 4.9 Porcentajes de los alumnos según la actitud hacia el mundo hispano  
Fuente: Elaboración Propia 2024

La actitud hacia el mundo hispano revela una diversidad entre los estudiantes. Aunque un 14,3% califica como excelente y un 25% como muy buena, un 10,7% la hace como buena, mientras que un 17,9% como regular. A pesar de ello, un 32,1% presenta una actitud mala, lo cual revela que hay una gran cantidad de estudiantes con percepciones negativas, lo que podría incidir en su motivación para aprender español. Enfrentar estas actitudes y comprender las razones que hay tras ellas será crucial para promover un mayor interés y aprecio por la cultura hispana.

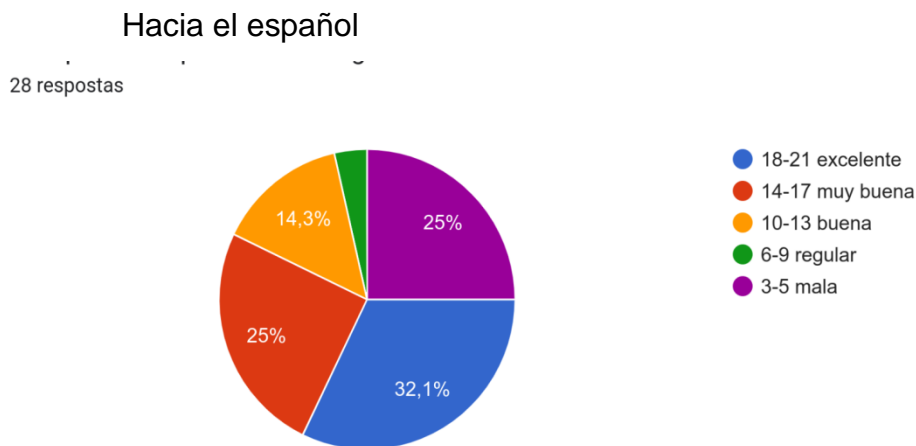


Figura 4.10 Porcentajes de los alumnos según la actitud hacia el español  
Fuente: Elaboración Propia 2024

Se observa que existe una variedad de actitudes hacia el español como lengua adicional. Un 32,1% de los estudiantes la califica como excelente, lo que refleja un fuerte interés y aprecio por el idioma. Además, un 25% la considera muy buena y un 14,3% como buena, lo cual indica que una parte significativa tiene percepciones positivas. Sin embargo, el 25% presenta una actitud mala y el 3,6% regular, esto muestra que hay estudiantes con actitudes negativas que podrían afectar a su motivación. Por lo tanto, se deberían abordar estas preocupaciones para mejorar la actitud hacia el español y así aumentar el interés por el estudio.

## Apartado 10 Hacia los hablantes de español

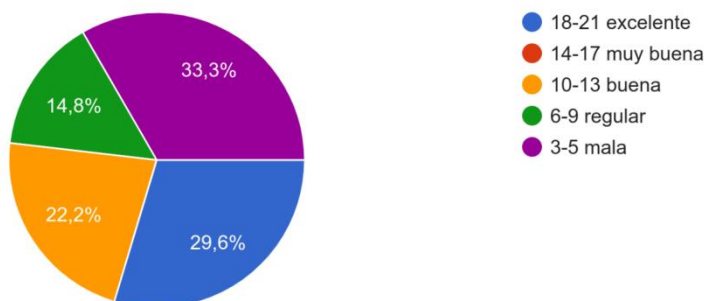


Figura 4.11 Porcentajes de los alumnos según la actitud hacia los hablantes de español

Fuente: Elaboración Propia 2024

Los datos señalan que un 29,6% de los estudiantes revela una actitud excelente, lo que sugiere una actitud positiva hacia la lengua y su cultura. Asimismo, un 22,2% la consideran buena, indicando que una parte significativa tiene una actitud favorable. Pese a ello, un 33,3% la estima como mala, lo que evidencia percepciones negativas que llegan a intervenir en la motivación para aprender el español. Igualmente, los alumnos con un 14,8% evidencian que hay margen de mejora. Abordar las inquietudes de aquellos alumnos con actitudes negativas es esencial para fomentar el interés y aprecio hacia los hablantes de español.

## Apartado 11 Hacia la cultura

28 respuestas

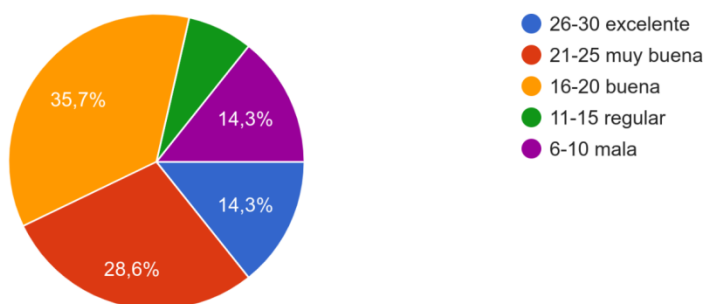


Figura 4.12 Porcentaje de los alumnos según la actitud hacia la cultura hispánica

Fuente: Elaboración Propia 2024

La actitud hacia la cultura es mayormente positiva. Un 35,7% de los estudiantes la califican como buena, y un 28,6% la consideran muy buena. Además, un 14,3% la ve como excelente, indicando un notable aprecio por la cultura. No obstante, un 14,3% la consideran mala y un 7,1% como regular. Esto muestra la existencia de factores que inciden en la apreciación cultural de ciertos alumnos, comprender y abordar estas opiniones negativas sería vital para aumentar el interés cultural y fortalecer la interacción con el grupo.

#### **4.1.2. Datos obtenidos de los profesores**

##### Apartado 1 Prácticas pedagógicas y ambiente de aprendizaje

Los resultados a las preguntas del 1 al 11 indican que todos los aspectos evaluados son considerados muy importantes con puntuación de 7. Estos hallazgos reflejan una valoración positiva de los métodos pedagógicos y el ambiente de aprendizaje que el profesor busca crear. Además, resaltan la importancia de continuar desarrollando estas estrategias en la enseñanza, ya que son claves para aumentar el potencial y la motivación de los estudiantes.

##### Apartado 2 La actitud del docente hacia su propia práctica

Se evidencia que la actitud del docente es excelente, lo que refleja un fuerte compromiso y satisfacción con su labor educativa. Una actitud positiva en el docente no solo fortalece su motivación personal, sino que también influye de manera positiva en el aprendizaje de los estudiantes, creando un espacio comunicativo, social y de enseñanza donde se sienten motivados y valorados.

##### **Apartado 3 Actitud hacia el entorno escolar**

La actitud hacia el entorno escolar es excelente, lo que revela que el docente aprecia y valora los recursos y condiciones disponibles para la enseñanza.

Esta opinión positiva hacia aspectos como: los materiales didácticos, el laboratorio de informática, las aulas, entre los principales, es fundamental, ya que un entorno bien equipado y cómodo potencia la efectividad del proceso educativo. Además, no sólo complementa las clases, sino que también facilita la implementación de metodologías que se adapten a las necesidades de los estudiantes.

En la próxima sección, se llevará a cabo el análisis de los hallazgos, relacionándolos con la teoría y los objetivos del estudio. Se examinará cómo las actitudes de los estudiantes afectan su motivación y rendimiento, y se pretende responder a las preguntas de la investigación.

## **4.2. Análisis y discusión de los resultados**

En esta sección se presentarán y analizarán los resultados obtenidos en la investigación. A través de la interpretación de los datos, se responderá a las preguntas de investigación formuladas al inicio del estudio, con el objetivo de proporcionar una comprensión más detallada de las posibles implicaciones que intervienen en la enseñanza y el aprendizaje. La discusión se sustentará con base en el marco teórico del presente trabajo y los datos obtenidos en los cuestionarios.

### **Pregunta 1**

**¿Qué tipo de motivación es más común en los estudiantes al aprender español y cómo se relaciona cada tipo con el rendimiento académico?**

Es posible afirmar que 18 estudiantes se motivan principalmente por factores extrínsecos, mientras que 6 muestran una motivación intrínseca. Según se ha señalado en el Marco Teórico, el estudiante es el agente central en el proceso de enseñanza-aprendizaje y su motivación influye directamente en su compromiso y rendimiento académico. Es por esta razón que 4 de los participantes intrínsecamente motivados presentan calificaciones elevadas 2 de ellos muestran una actitud favorable hacia su aprendizaje. Estos estudiantes dedican más tiempo y esfuerzo a sus estudios, lo que les permite superar desafíos y mantener un buen rendimiento académico. Sin embargo, es importante destacar que, a pesar de sus buenas notas, 2 de ellos presentan actitudes negativas hacia aspectos como la lengua, el profesor, la cultura, entre otros. Esto evidencia que, aun con un buen rendimiento académico, estos alumnos pueden sentirse distanciados de ciertos elementos del sistema educativo, influyendo negativamente en su percepción general del ambiente escolar.

A su vez, 2 de este grupo obtuvieron notas muy bajas a pesar de tener una actitud neutra, pero también muestran opiniones negativas hacia el español. Esto indica que, aunque están motivados, podrían estar enfrentando desafíos como dificultades de comprensión del contenido o falta de apoyo en el entorno educativo, limitando su rendimiento académico.

Por otro lado, 4 de los alumnos no presenta una motivación dominante, sino que, más bien, está influenciada por una combinación de ambas. Además, 2 de ellos obtienen notas altas y muestran una actitud equilibrada, lo que sugiere que el equilibrio entre las dos motivaciones puede llegar a ser beneficioso en el rendimiento académico. No obstante, dentro de este grupo, hay 2 alumnos que tienen notas muy bajas; aunque demuestran una actitud positiva hacia el aprendizaje, 1 estudiante revela percepciones negativas hacia el español como lengua adicional. Esta contradicción podría deberse a diferentes motivos, como que el aprendiz no considere relevante aprender español, sienta frustración en el proceso, o haber tenido malas experiencias. En este caso, es vital identificar y abordar estas concepciones negativas, ya que limitan la capacidad para aprovechar al máximo el aprendizaje. Para mejorar la actitud hacia el español y, por ende, su desempeño se pueden implementar estrategias que integren la participación de actividades culturales, utilizar materiales didácticos interactivos, promover el uso del español en situaciones cotidianas, etc. creando así un ambiente atractivo y motivador para el aprendizaje.

Los aprendices que se encuentran motivados extrínsecamente, 13 obtienen buenas calificaciones; lo que subraya que las recompensas externas son efectivas para el rendimiento, aunque no necesariamente fomentan un aprendizaje significativo. Además, no todos presentan comportamientos positivos. Al igual que aquellos con motivación intrínseca, 4 muestran actitudes negativas hacia la cultura, la lengua, el profesor y el curso en general. Por otra parte, 5 obtuvieron bajas calificaciones y presentan opiniones negativas a los mismos aspectos ya mencionados. Con ello se muestra la evidencia de la relación directa entre el tipo de motivación y el rendimiento académico, tal como se menciona en el Marco teórico.

En relación con eso, el docente debe enfrentarse a cambios y desafíos presentes en la enseñanza. Por lo tanto, cabe recordar las palabras de Bernaus (2001, p.108): “todos estos factores obligan al docente a un cambio permanente en su forma de actuar, de manera que su contribución al proceso de enseñanza-aprendizaje sea la adecuada.”. Esto resalta la importancia de que los docentes estén siempre dispuestos a actualizar sus métodos y estrategias de enseñanza, prestando atención a los factores individuales y afectivos objeto de este trabajo. De acuerdo con Santos (2015. p. 22),

As dificuldades de aprendizagem estão ligadas a diversos fatores, que se manifestam de forma diferenciada em cada criança. Estas dificuldades podem ter relação com aspectos orgânicos, cognitivos, emocionais, familiares, sociais, pedagógicos, falta de material e estímulos, baixa autoestima, problemas patológicos, entre outros. Cada aspecto tem sua particularidade, porém interligados podem levar a criança ao fracasso escolar.

Además, los docentes deben reconocer y abordar estas dificultades de manera integral. Estrategias que integren los diferentes estilos de aprendizaje, como el uso de recursos visuales, actividades prácticas y enfoques colaborativos, son esenciales para el proceso.

Por ejemplo, el uso de imágenes, videos, juegos interactivos, actividades en pareja o grupales que fomente la experiencia e interacción oral entre los estudiantes.

## **Pregunta 2**

**¿Qué relación hay entre el grado de motivación y las actitudes de los estudiantes hacia el aprendizaje del español?**

En términos generales, se puede afirmar que una buena motivación se correlaciona con actitudes positivas hacia distintos aspectos del proceso de aprendizaje, lo que indica que los alumnos motivados tienden a adoptar una perspectiva más favorable hacia el idioma y su enseñanza. Los resultados obtenidos sobre las actitudes de los alumnos ofrecen una perspectiva clara sobre cómo la motivación influye en el proceso de la enseñanza y del aprendizaje.

De esta manera, 23 participantes se encuentran en un nivel alto de motivación, junto con 1 que se encuentran en un nivel muy alto, lo que es un indicador positivo para el aprendizaje. De este grupo, 11 manifiestan actitudes favorables hacia la lengua y su enseñanza, reflejando interés en el proceso. Sin embargo, entre estos aprendices hay 12 que presentan actitudes negativas hacia ciertos aspectos, como la cultura, la lengua, el entorno escolar, etc. Esto demuestra que, aunque estos estudiantes están motivados para aprender, existen factores externos que afectan su percepción general sobre la lengua. Estas actitudes se pueden manifestar por experiencias personales o del contexto social y cultural en el que se encuentran, lo que influye en su apreciación hacia el español.

Por otro lado, 4 de los estudiantes se ubican en un nivel medio, 1 de ellos presentan percepciones negativas, especialmente hacia el español, mientras que los otros 3 manifiestan actitudes positivas hacia el español, la cultura, el profesor, entre otros. Dado que el grado de motivación es intermedio, existen oportunidades de mejora tanto para elevar la motivación y promover actitudes más favorables, sería útil adaptar las actividades de acuerdo a las capacidades y estilos de aprendizaje de cada aprendiz. En el Marco Teórico del trabajo se ha mencionado la teoría de Gardner (2012) donde concibe la inteligencia como una capacidad múltiple y diversa, en lugar de una única habilidad. Esta hipótesis sostiene que los alumnos poseen diferentes tipos de inteligencia como la lingüística, la lógico-matemática, la corporal, la musical, la interpersonal, la intrapersonal, etc. Por lo tanto, limitarse solo a las inteligencias lógico-matemática y lingüística puede no ser efectivo para todos los discentes. Así que adecuar el método pedagógico al perfil de cada uno, tomando en cuenta sus capacidades y habilidades, podría no solo incrementar su motivación intrínseca, sino también mejorar sus actitudes hacia la lengua.

Los participantes manifiestan diferentes opiniones hacia el aprendizaje del español y hacia otros aspectos relacionados con el mismo. La mayoría de ellos tienen una actitud positiva hacia el aprendizaje del español, 11 alumnos manifiestan sentirse muy bien y 14 bien.

Estos datos de la actitud hacia sí mismos como aprendices revelan que, aunque un alto grado de motivación está generalmente asociado con actitudes positivas, no todos los estudiantes motivados se sienten igualmente seguros de sus capacidades. A su vez, 3 participantes muestran una actitud excelente. Aprovechar este grupo es esencial, ya que su autoconfianza puede servir como motivación para aquellos que se encuentran en niveles neutros.

Por lo tanto, implementar actividades grupales permiten que los estudiantes compartan sus estrategias de aprendizaje y ello podría beneficiar a toda la clase. Además, el papel del educador es vital, al crear un entorno de apoyo que valore cada paso del progreso del estudiante, fomentando su motivación y autoestima. De acuerdo con Bernaus (2001. p.110),

El profesor que cree en la importancia del desarrollo de las capacidades de autonomía de sus alumnos, tenderá a concederles más protagonismo, lo cual redundará "sin duda" en un aumento de la autoestima de los alumnos y les hará más responsables de su aprendizaje.

Otro aspecto a considerar son las actitudes que los alumnos muestran hacia su profesor. Este estudio permite afirmar que la perspectiva hacia el profesor es buena: 18 estudiantes así lo manifiestan, valorando el apoyo y la orientación que reciben, lo cual es importante para un aprendizaje significativo y enriquecedor. Adicionalmente, 3 alumnos presentan una actitud excelente y otros 3 buena. Esta relación positiva puede ser un factor significativo para mantener su motivación e interés en el aprendizaje del español. A pesar de ello, también es relevante considerar que 1 alumno presenta una actitud regular y 2 alumnos la califican como mala. Estas cifras indican la necesidad de identificar las causas de estas opiniones para la mejora de la interacción entre docente y alumno. En este caso, es indispensable considerar los procedimientos pedagógicos del profesor, puesto que no solo se fundamenta en la impartición de conocimiento, sino también en la mediación y acompañamiento del aprendiz en su proceso. Por un lado, hay que transmitir contenidos, pero, por otro lado, también hay que brindar apoyo emocional, fomentar la autoconfianza y adaptar la enseñanza a las necesidades individuales de cada estudiante.

Por otra parte, un total de 13 alumnos indican una actitud buena hacia sus compañeros, lo que hace suponer que valoran sus interacciones sociales. Además, 3 de ellos muestran una muy buena actitud y otros 3 excelente. Sin embargo, los datos muestran que 7 aprendices presentan una actitud mala y 2 como regular. Esto evidencia un ambiente de respeto y apoyo, aunque también revela la necesidad de atender las conductas negativas para mejorar el desarrollo personal y académico de los participantes. Fomentar un clima positivo es clave, por tanto, realizar actividades en equipo que promuevan la empatía y la colaboración puede ayudar a desarrollar habilidades sociales y fortalecer la relación entre los discentes, creando un entorno más cohesionado y motivado para todos.

En relación con las actitudes hacia el curso, se observa que 10 alumnos manifiestan una excelente actitud, 5 muy buena, 3 buena, 1 regular y otros 9 presentan una actitud mala. Esta variedad de opiniones refleja diferentes niveles de compromiso y motivación entre los estudiantes. Este hecho apunta a la idea de que hay múltiples factores que influyen en su proceso, como el interés por el contenido, los métodos de enseñanza, el apoyo emocional y el entorno escolar, entre los principales. Para una mejor comprensión, sería beneficioso profundizar en cómo cada uno de estos aspectos que atañe a los alumnos. Por ejemplo, un mayor interés en el contenido puede estar vinculado a la relevancia que tiene el material en sus vidas, abordar temas actuales como la violencia digital, migración, series, deporte u otros temas de interés, puede hacer que los estudiantes se sientan más motivados. Por otro lado, el uso de métodos de enseñanza innovadores, como el aprendizaje basado en proyectos o el uso de herramientas digitales, podría aumentar su intención y, por ende, la participación en clase. En palabras del MCER (2002. p.140),

Los alumnos son, naturalmente, las personas finalmente implicadas en los procesos de adquisición y aprendizaje de la lengua. Son ellos los que tienen que desarrollar las competencias y las estrategias (en la medida en que aún no lo hayan hecho) y realizar las tareas, las actividades y los procesos necesarios para participar con eficacia en situaciones comunicativas.

De igual forma, el entorno escolar cumple una función esencial en este proceso de instrucción. Los datos revelan que 14 estudiantes exponen tener una actitud muy buena, 9 lo califican como excelente, 3 lo consideran buena y 2 lo ven de manera negativa. Ello evidencia que existen diferentes niveles de satisfacción en relación al entorno escolar. Un ambiente académico no solo incluye la calidad de los métodos de enseñanza, sino también la relevancia de los contenidos y el apoyo emocional por parte del profesor y de la institución.

Al analizar las actitudes hacia las lenguas extranjeras, se observa que 17 participantes manifiestan una muy buena percepción, 5 muestran una excelente actitud, 3 una buena y 2 manifiestan opiniones negativas. Esto indica que la mayoría muestra una actitud positiva hacia el aprendizaje de lenguas extranjeras, lo cual revela que la motivación está estrechamente relacionada con las actitudes que muestran hacia la enseñanza. Asimismo, es importante considerar las percepciones negativas, que podrían estar influenciadas por factores como la dificultad hacia el aprendizaje de las lenguas o vivencias poco satisfactorias en torno a esta experiencia. Según lo expresado por Silva (2007. p.36),

Entendemos que os professores de línguas precisam ter uma compreensão clara das atitudes dos alunos a fim de administrar essas questões na sala de aula, pois assim como a personalidade, as atitudes podem influenciar os esforços que os aprendizes fazem para aprender uma segunda língua.

En lo que concierne a las actitudes hacia lo hispano, se observa diferentes opiniones que pueden interferir en su proceso de aprendizaje. Una parte de los participantes, 4 de ellos, se identifican con una actitud excelente con relación al mundo hispano, 7 con muy buena y otros 3 con buena. Esto evidencia que este grupo valora positivamente el mundo hispano, lo cual llega a ser un elemento motivacional para el proceso. En cambio, 5 presentan una actitud regular, y 9 negativa sobre este aspecto. Estas percepciones negativas pueden ser generadas por diferentes razones, como las experiencias negativas, en contexto sociales, políticos, y la influencia de los estereotipos negativos, pueden reforzar estas actitudes.

A pesar de vivir en la triple frontera con Argentina y Paraguay, el contacto con el español no garantiza una apreciación positiva. La falta de conocimiento sobre la diversidad y la riqueza hispana limita la capacidad de aprecio, llevando a una visión superficial que puede devenir en valorizaciones negativas. De igual manera, 9 participantes señalan una actitud positiva hacia el español, 7 con una muy buena y otros 4 con buena. A pesar de que esto es un indicador positivo, 1 lo considera regular, y 7 presentan opiniones negativas. Es probable que estos aprendices estén enfrentando desafíos como la dificultad con el idioma o la falta de interés en el contenido, lo cual puede obstaculizar su aprendizaje. Para afrontar las actitudes negativas hacia el español, es necesario comenzar identificando los prejuicios a través de conversaciones abiertas con los estudiantes: abordar la riqueza y la diversidad de las variedades lingüísticas del español mediante películas, música y literatura, puede contribuir al cambio de percepciones sobre la lengua.

No obstante, un número significativo de 8 discentes presentan actitudes excelentes hacia los hablantes de español, y otros 6 como buena. Sin embargo, 4 estudiantes lo consideran regular, lo que significa que, aunque algunos estudiantes tienen actitudes positivas, otros no están completamente seguros de cómo se sienten. Además, 9 presentan una actitud negativa. Las actitudes hacia los hablantes pueden impactar directamente en la disposición de los aprendices a interactuar y practicar la lengua, lo que es crucial para el desarrollo de su competencia lingüística. Como señala el MCER (2002.p.103),

La actividad comunicativa de los usuarios o alumnos no sólo se ve afectada por sus conocimientos, su comprensión y sus destrezas, sino también por factores individuales relacionados con su personalidad y caracterizados por las actitudes, las motivaciones, los valores, las creencias, los estilos cognitivos y los tipos de personalidad que contribuyen a su identidad personal.

Finalmente, en relación a la cultura hispana, los resultados muestran que 4 tienen una actitud excelente, 8 la califican como muy buena, 10 con buena, mientras que 2 la considera regular y 4 como negativa.

La mayoría de los estudiantes muestran un interés general por la cultura, lo cual podría ser favorable para aprender la lengua. Por lo tanto, integrar las diversas culturas que se expresan en el español puede aumentar el interés y la motivación de los estudiantes hacia el español como lengua adicional. En la opinión de Rodríguez (2018. p.240), “la motivación de aprender la lengua de otra comunidad lingüística y las actitudes hacia la lengua y la comunidad meta ejercen una gran influencia sobre el comportamiento en el aprendizaje de la L2”.

### **Pregunta 3**

#### **¿Cómo influye la actitud de los estudiantes hacia sus profesores y el entorno educativo en su rendimiento académico?**

Los datos señalan que de 18 estudiantes que presentan una motivación extrínseca, 6 mostraron mejor actitud, lo cual se vio reflejado en sus buenas calificaciones. En este caso, los factores externos, como la recompensa y la notoriedad social, las notas, entre otros, pueden influir positivamente en la disposición de los estudiantes hacia el aprendizaje. Sin embargo, es fundamental considerar que, aunque estas actitudes se relacionan con su buen rendimiento académico, no garantiza un aprendizaje significativo. En palabras de Luengo (2015.p.25),

Quando hablamos de rendimiento académico nos estamos refiriendo al nivel de conocimientos que el alumno demuestra tener en el campo, área o ámbito que es objeto de evaluación; es decir el rendimiento académico es lo que el alumno demuestra saber en las áreas, materias, asignaturas, en relación a los objetivos de aprendizaje y en comparación con sus compañeros de aula o grupo. Así pues, el rendimiento se define operativamente tomando como criterio las calificaciones que los alumnos obtienen.

Por otro lado, 5 participantes de este grupo presentaron actitudes negativas a ciertos aspectos relacionados con la lengua, la cultura, entorno escolar, pero aun así lograron buenas notas. Esto indica que, aunque la actitud puede influir en el aprendizaje, el desempeño también puede depender de otros factores, como el esfuerzo individual, el apoyo o las estrategias de estudio. Así, pueden obtener buenas calificaciones incluso si no tienen percepciones positivas de su experiencia educativa. Asimismo, 2 alumnos que presentan una actitud regular hacia el español como lengua adicional, lograron una buena nota. Los otros 5 presentaron notas bajas, pero 3 de ellos presentan una buena actitud, lo cual indica que, a pesar de ello, su estilo de aprendizaje podría no alinearse con los métodos de enseñanza utilizados, lo que

afecta su rendimiento. A su vez, 2 presentaron percepciones negativas, lo que sugiere que tanto la actitud como la forma en la que perciben el aprendizaje incide en su desempeño. De ahí la importancia de adaptar las técnicas didácticas del profesor y las actividades didácticas en la clase a las necesidades de cada alumno. Como menciona Williams y Burden (1999, p. 69): “solo podemos ser profesores realmente eficaces si tenemos claro lo que entendemos por aprendizaje, porque sólo entonces podemos saber qué tipo de resultado educativo queremos que consigan nuestros alumnos”.

Por otra parte, de los 6 aprendices intrínsecamente motivados 4 de ellos presentan notas elevadas. Es notable destacar que 2 de estos estudiantes muestran una buena actitud hacia el proceso, mientras que los otros 2 expresan opiniones negativas hacia el profesor, el entorno escolar, la lengua y la cultura. Esto demuestra que no necesariamente los alumnos con una mejor actitud son quienes obtienen las mejores puntuaciones, ya que algunos con actitudes negativas también pueden tener un rendimiento académico alto. De igual manera, 2 alumnos reflejan actitudes negativas y un bajo desempeño académico. Se evidencia que, incluso entre aquellos que presentan una motivación intrínseca, las percepciones negativas afectan su aprendizaje. A pesar de su curiosidad e interés por aprender, pueden enfrentar dificultades con su entorno escolar o el contenido. Por lo tanto, es necesario abordar tanto la motivación como sus actitudes para mejorar sus resultados académicos.

En otro aspecto, de los 4 discentes que presentan una combinación de ambas motivaciones, 2 de ellos indican buenas notas y muestran una actitud equilibrada. Los otros 2 obtuvieron notas bajas y 1 de ellos presenta actitudes negativas hacia el español. Esto resalta la importancia de comprender cómo la motivación y la actitud impactan en el rendimiento de cada estudiante, para así mejorar el interés y abordar las dificultades de aprendizaje de cada aprendiz.

#### **Pregunta 4**

**¿Cómo afectan las experiencias de los estudiantes, que viven en una región de frontera, a su motivación y a sus actitudes hacia el aprendizaje de la lengua?**

Las experiencias de los estudiantes que viven en una región de frontera inciden en su motivación y sus actitudes hacia el aprendizaje del español, tanto positiva como negativamente. En este entorno aumentan las posibilidades de exposición natural a la lengua en un contexto de semi inmersión. En la medida en que los aprendices pueden interactuar en situaciones de uso real, se dan las condiciones para el incremento de su motivación intrínseca y con ello su interés por aprender. De acuerdo con las autoras Bernaus y Escobar, (2001. p.58),

El tipo de interacción que puede darse con los hablantes de la lengua meta, tanto en contextos naturales como en el aula, pueden influir en el proceso de adquisición, así como las oportunidades que tiene el aprendiz de exposición a la lengua en el contacto directo con una comunidad de hablantes de la lengua o a través de los medios de comunicación.

Por consiguiente, las buenas experiencias en este contexto pueden crear un entorno de aprendizaje motivador, como la interacción con hablantes nativos, la inmersión cultural, así también el apoyo familiar y social son importantes en el desarrollo de una actitud positiva en el proceso de aprender el español en esta región fronteriza. Según Chacón y Hernández (2010.p.222), “Las experiencias exitosas promoverán concepciones favorables sobre la competencia lingüística de una segunda lengua por parte de los aprendientes”. Esto significa que al ofrecer oportunidades de uso real e interacciones significativas se fomenta no solo el interés, sino también su confianza en sus estrategias y habilidades comunicativas. Igualmente, si los estudiantes logran experiencias positivas en sus interacciones con hablantes nativos, mostrarán una actitud positiva hacia la lengua, una participación activa en el contexto de la instrucción formal y, en consecuencia, una mejora en sus competencias lingüísticas.

Igualmente, las oportunidades que brinda esta semi inmersión, se observaron actitudes negativas por parte de algunos estudiantes. Ello puede deberse a factores externos, por ejemplo, en muchas regiones de frontera, pueden existir tensiones culturales o políticas que influyen en cómo se percibe el aprendizaje de la lengua. Además, el hecho de estar en una región de frontera contribuye al desinterés, la cercanía a la cultura y a la lengua puede hacer que los estudiantes no vean la necesidad de alcanzar una mayor fluidez y precisión formal. puesto que, considerando la cercanía entre el español y el portugués, pueden recurrir a diferentes estrategias de comunicación para compensar las carencias en su dominio lingüístico.

## **Pregunta 5**

### **¿Qué actitudes tienen los estudiantes hacia la lengua española y su cultura?**

La actitud de los estudiantes es fundamental, dado que puede estar influenciada por múltiples factores tales como: los cognitivos, los afectivos, los biológicos y los psicológicos, entre los principales. Así pues, por su relación con el tema del presente estudio, resulta pertinente recordar, en palabras de Bernaus (2001, p.99): “[...] las actitudes negativas hacia la lengua de aprendizaje en el aula se pueden modificar a través de la motivación”.

Por lo tanto, las actitudes que se identifican hacia la lengua y la cultura del español son diversas, con aspectos positivos que fomentan la motivación y el interés por aprender y negativas que pueden generar desinterés o resistencia. Para tratar estas actitudes, es fundamental adoptar un enfoque intercultural que reconozca la interrelación entre culturas y que ayude a los estudiantes a reflexionar sobre sus propias identidades. Al comparar la cultura del estudiante con las culturas hispanas, se pueden identificar y cuestionar los estereotipos, ayudando a los estudiantes a valorar de manera más profunda el español y su diversidad lingüística y cultural. Eventos socioculturales que propician el intercambio lingüístico con hablantes nativos permiten la práctica de la lengua, lo que puede contribuir a la conversión de actitudes negativas en interés y motivación.

En los datos del estudio se observa la existencia de 23 alumnos con alto grado de motivación, 4 con medio y 1 con muy alto, a pesar de que la mayoría de los participantes está en un alto grado de motivación, se identifican actitudes negativas que de alguna manera llegan a impactar el proceso de aprendizaje. Por ello, fomentar una actitud positiva y un ambiente seguro puede aumentar aún más la motivación y reducir la ansiedad asociada al aprendizaje de una nueva lengua. Esas estrategias deberían ayudar a los alumnos a conectar emocionalmente con el contenido, con actividades que integren la cultura, la colaboración entre compañeros y la retroalimentación constructiva. Estas acciones no solo fortalecerán la confianza, sino que también facilitarán su experiencia educativa.

## **Pregunta 6**

### **¿Qué actitudes tienen los profesores en relación con sus estrategias de actuación y a su entorno educativo?**

Los resultados revelan que las actitudes del profesor hacia sus prácticas pedagógicas y el ambiente de aprendizaje son positivas. Esto demuestra que el docente valora las estrategias didácticas del cuestionario como la planificación de actividades que fomenten el uso de la lengua en diferentes contextos.

Este enfoque no solo promueve la interacción entre los estudiantes, sino que también incentiva al uso de la lengua a través de dinámicas grupales, con la oportunidad de practicar en un ambiente seguro y sin presiones lo que les permite cometer errores y aprender de ellos. Asimismo, proporcionando retroalimentación continua se crea un ambiente participativo y enriquecedor. Esto refleja su compromiso con la creación de un entorno de aprendizaje motivador y efectivo. De ello se deduce que es consciente de la necesidad de adaptarse a las necesidades de sus estudiantes.

Por lo tanto, los docentes que buscan mejorar sus métodos de enseñanza motivan a sus alumnos y les ayudan a alcanzar su máximo potencial. Tal como menciona Lorenzo (2006. p.58),

*El estilo del docente* es algo más que un factor significativo en el desarrollo de actitudes positivas al aprendizaje y el desarrollo motivacional. Figura, de hecho, en psicología de la educación como un factor decisivo para el desarrollo de una motivación intrínseca entre los alumnos.

Asimismo, Williams y Burden (1999, p. 68) afirman que "en el aula de idiomas se puede tratar a los alumnos como compañeros si se les implica en las decisiones sobre qué actividades se van a realizar, se les pregunta qué temas les interesan o se les permite seleccionar los libros que van a leer". Este enfoque colaborativo es esencial, ya que fomenta un ambiente en el que los alumnos se sienten valorados y comprometidos con su aprendizaje.

En cuanto a las actitudes hacia su propia práctica, el docente expone una actitud excelente. Esta actitud positiva no solo les beneficia a ellos, sino que también genera un ambiente motivador y comunicativo para los discentes, fomentando la participación activa y el aprendizaje efectivo. Por otro lado, la actitud hacia el entorno

escolar es igualmente importante. La valoración positiva que muestra el maestro hacia los recursos y materiales disponibles es clave para su práctica. Al apreciar los espacios y herramientas a su disposición, puede implementar metodologías efectivas que se adapten a los diferentes estilos de aprendizaje, lo que enriquece aún más el proceso educativo.

## **5. CONCLUSIONES GENERALES**

Este estudio ha examinado cómo los factores afectivos, la motivación y la actitud influyen en el proceso de enseñanza-aprendizaje de una L2. Utilizando un enfoque cuantitativo y cualitativo, se han obtenido hallazgos significativos sobre las experiencias de los estudiantes y del docente, subrayando la relevancia de los factores afectivos en el proceso de aprendizaje.

En este contexto, es crucial reconocer y abordar las percepciones negativas que pueden obstaculizar el aprendizaje, debido a que limitan las capacidades de los aprendices para alcanzar sus objetivos académicos. Para fomentar una actitud positiva hacia el proceso de aprendizaje de una nueva lengua y así mejorar el rendimiento académico, es recomendable implementar estrategias que incorporen elementos culturales relacionados con la lengua y temas relevantes para la realidad de los aprendices con el fin de convertir su formación lingüística en enriquecedora y significativa. Por otra parte, el uso de recursos digitales y herramientas interactivas, junto con enfoques y técnicas didácticas ya mencionadas, permiten que las actividades de clase sean más dinámicas y atractivas, facilitando así la participación activa de todos los alumnos. Promover el uso de la lengua en situaciones cotidianas para fortalecer la competencia comunicativa y aumentar la relevancia de lo aprendido. Además, las dinámicas grupales que fomenten la colaboración entre los discentes, no solo contribuyen a crear un ambiente armonioso, sino que también aumenta su motivación y mejoran sus experiencias educativas.

Asimismo, la función del docente es esencial para crear un entorno de apoyo que reconozca y valore los logros de los estudiantes, lo cual ayuda a fortalecer su autoestima, y así su motivación. Igualmente, deberá estar abierto a actualizar sus métodos de enseñanza y prestar atención a las dificultades individuales de cada estudiante.

Por lo tanto, la enseñanza debe ir más allá de la simple transmisión de conocimiento, por ello, se deben considerar los aspectos individuales objeto de este trabajo en el proceso de la enseñanza y el aprendizaje. Una relación positiva entre el docente y el estudiante fomenta confianza, lo que facilita la disposición para participar y asumir riesgos en el aula.

Los resultados del estudio permiten confirmar la relación directa entre la motivación y la actitud, así como su impacto en el rendimiento académico. Así pues, esta relación señala que no solo es importante cultivar la motivación de los estudiantes, sino también promover una actitud positiva hacia el aprendizaje, ya que ambos aspectos se apoyan y fortalecen entre sí. De esta manera, una motivación intrínseca puede impulsar la curiosidad y el interés, lo cual se ve favorecido por una actitud positiva que crea un ambiente propicio para el desarrollo académico.

Esto apunta a la necesidad de elaborar una guía didáctica para profesores y aprendices, que se enfoque en estos factores y facilite el desarrollo de estrategias y actividades en el aula destinadas a potenciar la motivación intrínseca y a fomentar una actitud positiva hacia el proceso de la enseñanza y el aprendizaje.

Por otro lado, a pesar de los hallazgos del estudio, se reconocen algunas limitaciones que podrían haber influido en los resultados. En primer lugar, habría sido útil contar con un mayor número de participantes, tanto de alumnos como profesores, para reflejar de manera más amplia la influencia de los factores motivacionales y actitudinales en el proceso de enseñanza-aprendizaje de una L2. Además, haber incluido entrevistas con los participantes con diferentes niveles de motivación y actitudes, tanto positivas como negativas, habría permitido obtener información más detallada sobre las razones detrás de los datos.

En conclusión, este estudio resalta la importancia de los factores afectivos como la motivación y las actitudes en este proceso. Al reconocer la conexión entre estos elementos, se abre la puerta a un enfoque educativo integral y significativo. La implementación de estrategias basadas en estos hallazgos no sólo beneficiará a los estudiantes, sino que también fortalecería la labor docente, creando un entorno más dinámico y efectivo. Por lo tanto, es fundamental continuar investigando y desarrollando recursos que apoyen esta visión, contribuyendo así a la mejora continua de la educación en lenguas.

## REFERENCIAS

ALARCON, García Aurora. **Las inteligencias múltiples en el aula de lengua inglesa**. Trabajo para el título de Master. Universidad de Almería, Almería, 11, jun.2013.

ALVAREZ, Benito Paula. **Los factores afectivos en la enseñanza y aprendizaje de lenguas extranjeras**. Trabajo de Fin de Grado Educación Primaria. Facultad de Educación y trabajo social, Valladolid, Jun. 2014.

ARAÚJO, Jolima Fernandez. **Motivación en la enseñanza aprendizaje de ELE: la dimensión olvidada**. Trabajo de Conclusão de Curso Licenciatura em Letras: Língua Espanhola. Universidade Federal de Campina Grande Centro de Humanidades, Unidade Acadêmica de Letras, Campina grande, 01, ago. 2018.

BARALO, Marta. **La adquisición del español como lengua extranjera**. Madrid: Arco Libros, 1999.

BERNAUS, Mercé. El profesor y el alumno como agentes del proceso de aprendizaje. In: **NUSSBAUM, Luci. BERNAUS, Mercé (eds.) Didáctica de las lenguas extranjeras en la Educación Secundaria Obligatoria. Síntesis Educación Madrid 2001. P. 79, 113.**

CHACON, Gineth Pizarro. HERNANDEZ, Daniel. El efecto del filtro afectivo en el aprendizaje de una segunda lengua. Universidad nacional, Costa Rica, 2010. Acceso el: 17 oct 2024.

EUROPA, Consejo. **Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación**. 2002. Acceso el: 02, feb.2024.

ESCOBAR, Urmeneta, Cristina. BERNAUS, Mercé. El aprendizaje de lengua en medio escolar. In: **NUSSBAUM, Luci. BERNAUS, Mercé (eds.) Didáctica de las lenguas extranjeras en la Educación Secundaria Obligatoria. Síntesis Educación Madrid 2001.P 55,61.**

FREEMAN, Larsen Diane. LONG, H. Michael. Explicaciones de la Diferencia de Resultados entre Aprendices de Segundas Lenguas. in: FREEMAN, Larsen Diane. LONG, H. Michael. **Introducción al Estudio de la Adquisición de segundas lenguas**. Editorial Gredos S.A. Sánchez Pacheco, 81, Madrid. 1994, para la versión española. P. 139,198.

GARDNER, Howard. **Estructuras de la mente: La teoría de las inteligencias múltiples**. 2. ed. México: Fondo de Cultura Económica, 2012.

LORENZO, Francisco. **Motivación y segundas lenguas**. Madrid: arco libros 2006.

LUENGO, Luis Octavio Solano. **Rendimiento académico de los estudiantes de secundaria obligatoria y su relación con las aptitudes mentales y las actitudes antes el estudio**. Tese de Doctorado, Universidad Nacional de Educación a Distancia, 2015. Acceso el: 16, oct. 2024.

MAXIMO, Valci. MARINHO, Cardozo Rosmery. Intervenção pedagógica no processo de ensino e aprendizagem. **Brazilian Journal of Development**, Curitiba, v.7, n.1, p.8208, 8218. 01, ene.2021. Acesso el: 20, feb.2024.

MINERA, Reyna Luz Emilia. La motivación y las actitudes de aprendizaje del E/LE en los estudiantes no hispanistas de la Universidad LMU de Múnich. **Revista Nebrija de Lingüística Aplicada**, n. 8. 30, nov. 2010.

MINERA, Reyna Luz Emília. El cuestionario MAALE: técnica para recolección de datos de las variables afectivas motivación y actitud en el aprendizaje de una lengua extranjera. Redele: **Revista Electrónica de Didáctica ELE**, n.19. 2010.

MONGELOS, Roseli Neres. **Secretaria de Educação e do Esporte, Núcleo Regional de Educação**: colégio estadual prof. Flávio Warken-ens. fund., médio e profissional, Projeto Político Pedagógico, Colégio Estadual Prof. Flávio Warken E.F.M.P, Foz do Iguaçu, 2021.

OLIVEIRA, Nilceia Bueno. **Caracterizando o bom aprendiz de segunda língua**: um estudo de caso com foco nas diferenças individuais. Secretaria de Estado da Educação Plano de Desenvolvimento Educacional, 2007. Acesso el: 10, mar. 2024.

RODRIGUEZ, Aberto Linfante. **Motivación em el aprendizaje de segundas lenguas**: de la teoría a la ética de la investigación. Tendencias y líneas de investigación en lingüística aplicada a la enseñanza del español como lengua extranjera. Universidad de Alicante,2018.

SANTOS, Euzila Pereira Dos. **Dificuldades de aprendizagem nas series iniciais do ensino fundamental**. Monografia Licenciatura em pedagogia. Universidade de Brasília, Goiás, 2015. Acesso el: 08, Mar. 2024.

SILVA, Castro Myrian Lacerda. **A questão da efetividade no processo de ensino/aprendizagem de LE inglês**: o que leva ao sucesso ou frustração do aprendiz. Universidade de Brasília Instituto de Letras Departamento de Línguas Estrangeiras e Tradução Programa de Maestrado em Linguística Aplicada, Brasília, 2007.

WILLIAMS, Marion. BURDEN L, Robert. Qué Aportan los Profesores al Proceso de Enseñanza-Aprendizaje.In: WILLIAMS, Marion. BURDEN L, Robert. **Psicología para Profesores de Idiomas**. Enfoque del Constructivismo social. Primera Edición. Cambridge University Press, España,1999 de la traducción, Alejandro Várelo. P.55,72.

## **ANEXOS**

### **ANEXO A**

**Aluno**

#### **Questionário para a análise dos fatores afetivos, motivação e atitude na aprendizagem de uma língua estrangeira.**

Responda às seguintes perguntas de maneira honesta, não existem respostas certas ou erradas, todas as opiniões são importantes. As respostas obtidas serão tratadas de maneira confidencial e utilizadas apenas para fins de pesquisa.

Agradecemos sua participação, já que é essencial para a melhoria do aprendizado de línguas estrangeiras. Obrigado por participar!

#### **DADOS PESSOAIS**

**Nome completo:**

**Data de nascimento: mês:      ano:**

**Sexo:**  feminino

**Masculino Língua materna:**

Que outras línguas você estuda ou estudou?

---

---

---

Indique com um (x) se visita ou já visitou algum dos países fronteiriços.

Sim

Não

Dias

Mês (es)

Ano (s)

Qual foi ou é o propósito com um (x)

Férias

Trabalho

Estudos

Outros:

quais?

---

---

---

Que outras línguas você já estudou?

---

---

---

Agora, você encontrará uma série de perguntas sobre diferentes aspectos da língua espanhola e da cultura hispânica, bem como sobre aprender espanhol e outras línguas. Por favor, não demore muito para responder; selecione a primeira opção que vier à mente. Lembre-se que não existem respostas certas ou erradas, certifique-se de responder a todas as perguntas.

## 1. Por que você estuda espanhol?

Quais são os motivos que influenciam o seu desejo de aprender espanhol? Marque com um (x) a opção correspondente.

### Estudo espanhol

	Muito	Bastante	Regular	Pouco	Nada
Porque será mais fácil para mim interagir com pessoas que falam espanhol					
Porque eu gosto da língua espanhola					
Porque eu gostaria de morar em um país hispânico					
Porque vou precisar disso para meu futuro					
Porque eu gosto de aprender coisas novas					
Porque eu preciso para meus estudos					
Porque me permite participar melhor em atividades com outras culturas					
Porque para mim é interessante aprender línguas estrangeiras					
Porque me permitirá ser uma pessoa mais preparada					
Porque me permite compreender e apreciar melhor o cinema, a música, as redes sociais e os videogames					
Porque é gratificante aprender outro idioma					
Porque me permite viajar para os países vizinhos					
Se você tiver outros motivos para aprender espanhol, escreva-os aqui e indique até que ponto eles influenciam sua decisão de aprender a língua:					


Agora escreva qual é o motivo mais importante para você aprender espanhol?

---



---

2. A seguir, indique se você concorda ou discorda das seguintes afirmações.

Marque com um (x) a opinião correspondente.

A. Concordo totalmente

B. Eu concordo

C. Estou indeciso

D. Eu discordo

E. Discordo totalmente

	A	B	C	D	E
Nas aulas, eu gosto que falemos o máximo de espanhol possível.					
Considero que meu método de aprender espanhol é adequado, visto que não dedico maior esforço para aprendê-lo.					
Se no próximo ano você não tiver a possibilidade de continuar estudando espanhol, tentaria continuar em contato com o espanhol em situações diárias, (ex: videogames, seriados, filmes etc.)					
Quando estou na Argentina ou no Paraguai, prefiro falar em português.					
Quando ouço uma música em espanhol, escuto com atenção e tento entender a letra.					
Se eu tivesse oportunidade, estaria mais interessado em aprender outro idioma.					
Eu prefiro que o professor fale em português.					
Gosto de pensar nas coisas novas que aprendi nas aulas de espanhol.					
Quando eu terminar este curso, não aspiro continuar aprendendo espanhol.					
Quando eu tenho oportunidade, procuro usar o espanhol fora das aulas, com os hispanos, ou nas redes sociais, ou assistindo filmes na versão original.					

Nas aulas de espanhol eu participo pouco ativamente.					
Tenho interesse em falar espanhol muito bem.					

3. Indique com um (x) até que ponto você concorda com as seguintes declarações:

A. Concordo totalmente

B. Eu concordo

C. Estou indeciso

D. Eu discordo

E. Discordo totalmente

	A	B	C	D	E
Eu tenho facilidade para aprender idiomas.					
Eu percebo que meu nível de espanhol está melhorando.					
Às vezes eu não entendo as atividades em espanhol.					
Eu fico ansioso quando tenho que dizer ou fazer algo em espanhol.					

4. Indica com um (x) até que ponto você concorda com as seguintes afirmações

A. Concordo totalmente

B. Eu concordo

C. Estou indeciso

D. Eu discordo

E. Discordo totalmente

**Professor(a)**

	A	B	C	D	E
Meu professor(a) é uma pessoa agradável.					
Quando eu faço as atividades, e tenho uma dúvida recebo orientações do professor (a).					
Meu professor(a) <b>não</b> é compreensivo.					
Meu professor(a) explica bem e de forma clara.					

Meu professor(a) propõe atividades de acordo com os temas já trabalhados.					
Meu professor(a) <b>não</b> é organizado com as atividades.					

Em seguida, você encontrará uma série de palavras opostas **sobre seu curso seu grupo de colegas**. Marque com um (x) o espaço que mais leva à sua opinião.

**Meu grupo é**

<b>Não cooperativo</b>								<b>Cooperador</b>
<b>Bom</b>								<b>Ruim</b>
<b>Unido</b>								<b>Desunido</b>
<b>Antipático</b>								<b>Simpático</b>

**Meu curso é**

<b>Útil</b>								<b>Inútil</b>
<b>Difícil</b>								<b>Fácil</b>
<b>Bom</b>								<b>Ruim</b>
<b>Interessante</b>								<b>Tedioso</b>

**Entorno**

Indica com um (x) a pontuação que você fornece aos seguintes aspectos.

	Muito Bom	Bom	Regular	Ruim	Muito Ruim
Sala de informática (Internet, computadores).					
O material didático disponível (projektor, televisão, quadro, etc.).					
O número de colegas em sala de aula.					
O livro de espanhol a apostila.					
A sala de aula (tamanho, luz, temperatura, carteiras, etc.).					

## 5. Línguas Estrangeiras,

Marque com um (x) o espaço que melhor representa a sua opinião.

1. Concordó totalmente
2. Eu concordó
3. Estou indeciso
4. Eu discordó
5. Discordó totalmente

	1	2	3	4	5
Para mim não é tão importante conhecer outra língua além da minha língua materna.					
Estudar uma língua estrangeira é uma experiência agradável.					
Se eu visitar o Paraguai ou a Argentina por pouco tempo, não é realmente necessário falar espanhol.					
Gostaria de aprender várias línguas estrangeiras.					
Prefiro assistir seriados, filmes estrangeiros em português do que na versão original.					
Eu considero que não vou parar de aprender línguas estrangeiras.					
Eu gosto de línguas estrangeiras.					
Você prefere falar com hispânicos em português, mesmo que consiga se comunicar em espanhol					
Se eu planejasse morar em outro país por um tempo, faria um grande esforço para aprender a língua nativa.					
Eu gostaria de falar outra língua estrangeira perfeitamente.					

## 6. O Espanhol e a Cultura

Abaixo você encontrará uma série de PALAVRAS OPOSTAS, das quais deverá escolher aquela que mais se aproxima da sua opinião. Você pode escolher um meio-termo quando não tiver certeza.

Marque sua decisão com um (x).

O **mundo hispânico** me parece, em geral

<b>Interessante</b>								<b>Divertido</b>
<b>Avançado</b>								<b>Atrasado</b>
<b>Útil</b>								<b>Inútil</b>

O **espanhol** me parece uma língua

<b>Difícil</b>								<b>Fácil</b>
<b>Útil</b>								<b>Inútil</b>
<b>Importante</b>								<b>Irrelevante</b>

Os **falantes de espanhol** são parecidos com os brasileiros

<b>Semelhante</b>								<b>Diferentes</b>
<b>Simpático</b>								<b>Antipático</b>
<b>Extrovertido</b>								<b>Introvertido</b>

## 7. A Cultura Hispânica

Indique com um (X) o quanto você gosta ou se interessa pelos seguintes aspectos da cultura hispânica, em geral. Se quiser destacar algum dos aspectos entre parênteses, sublinhe-o:

<b>Eu gosto, Mim interessa</b>	<b>Muito</b>	<b>Bastante</b>	<b>Regular</b>	<b>Pouco</b>	<b>Nada</b>
<b>Costumes:</b> (modos de vida: comida, roupas, etc.).					
<b>Tradição:</b> (festivais, rituais, celebrações, etc.)					
<b>A música.</b>					
<b>O cinema.</b>					
<b>As danças.</b>					
<b>Os esportes</b> (futebol, vôlei, basquete, etc.)					
Há algum outro aspecto da cultura hispânica que você gostaria de mencionar?					

Obrigado pela ajuda! Suas respostas serão fundamentais para compreender a relação entre os fatores afetivos e a aprendizagem de línguas estrangeiras.

## **ANEXO B**

### **Professor**

#### **Questionário para a análise das práticas docentes que podem incentivar a motivação dos alunos**

Responda às seguintes perguntas de maneira honesta e sincera, não existem respostas certas ou erradas, todas as opiniões são importantes. As respostas obtidas serão tratadas de maneira confidencial e utilizadas apenas para fins de pesquisa.

Agradecemos sua participação, já que é essencial para a melhoria do aprendizado de línguas estrangeiras. Obrigado por participar!

Responda às perguntas usando uma escala de 1 a 7

1. Quão relevante você considera o planejamento e a preparação de atividades para facilitar a interação em sala de aula?

Nada Importante                      Muito Importante

**1   2   3   4   5   6   7**

2. Incentivar os alunos a falar com o professor e os colegas em espanhol.

Nada Importante                      Muito Importante

**1   2   3   4   5   6   7**

3. Realizar feedback aos alunos.

Nada Importante                      Muito Importante

**1   2   3   4   5   6   7**

4. Promover um ambiente harmonioso entre os alunos.

Nada Importante                      Muito Importante

**1   2   3   4   5   6   7**

5. Não chamar a atenção dos alunos quando eles cometem erros

Nada Importante                      Muito Importante

**1   2   3   4   5   6   7**

**6.** Incentivar os alunos a participarem de atividades em grupo.

Nada Importante                      Muito Importante

1   2   3   4   5   6   7

**7.** Criar um ambiente de trabalho e colaboração em sala de aula.

Nada Importante                      Muito Importante

1   2   3   4   5   6   7

**8.** Explorar com os alunos as diferenças culturais de seu país e os países onde se fala a língua meta.

Nada Importante                      Muito Importante

1   2   3   4   5   6   7

**9.** Dirija-se aos alunos pelo nome.

Nada Importante                      Muito Importante

1   2   3   4   5   6   7

**10.** Orientar os alunos a aprenderem o idioma por motivos específicos, como conseguir se comunicar com pessoas que falam um idioma diferente do seu; poder entender a letra de uma música, etc.

Nada Importante                      Muito Importante

1   2   3   4   5   6   7

**11.** Apoie os alunos a definir objetivos que eles possam alcançar durante o processo de aprendizagem do idioma.

Nada Importante

Muito Importante

1 2 3 4 5 6 7

12. Indica com um (x) até que ponto você concorda com as seguintes afirmações

A. Concordo totalmente

B. Eu concordo

C. Estou indeciso

D. Eu discordo

E. Discordo totalmente

	A	B	C	D	E
Ser uma pessoa compreensiva e agradável com os alunos					
Explicar bem e de forma clara os conteúdos					
Propor atividades conforme os temas já adquiridos					
Ser organizado com as atividades de cada aula					

### Entorno

Indica com um (x) a pontuação que você fornece aos seguintes aspectos.

	Muito Bom	Bom	Regular	Ruim	Muito Ruim
Sala de informática (Internet, computadores).					
O material didático disponível (projektor, televisão, quadro, etc.).					
O número de colegas em sala de aula.					
O livro de espanhol a apostila.					
A sala de aula (tamanho, luz, temperatura, carteiras, etc.).					

Obrigado pela ajuda! Suas respostas serão fundamentais para compreender a relação entre os fatores afetivos e a aprendizagem de línguas estrangeiras.

## ANEXO C

### NOTAS DE LOS ALUMNOS

ESTADO DO PARANÁ SECRETARIA DE ESTADO DA EDUCAÇÃO <b>RESUMO DO REGISTRO DE CLASSE</b>									
Nº	1º Trimestre <sup>1</sup>		2º Trimestre <sup>2</sup>		3º Trimestre <sup>1</sup>		RESUMO		
	Nota	Faltas	Nota	Faltas	Nota	Faltas	Saldo Aprov.	Total Faltas	
1		2		0		0			
2	6.8	1	3.5	4		0	-7.7	5	
3	9.6	0	8.8	3		1	0.4	4	
4		0		0		0			
5	4.0	4	7.7	2		0	-6.3	6	
6	6.3	3	7.5	1		0	-4.2	4	
7	7.5	1	8.6	2		0	-1.9	3	
8		4		0		0			
9	7.2	2	8.7	1		0	-2.1	3	
10	8.3	1	7.0	4		0	-2.7	5	
11	0.0	10		0		0			
12	7.6	0	1.8	4		0	-8.6	4	
13		3		0		0			
14	9.3	3	8.8	1		0	0.1	4	
15	8.8	1	7.5	2		0	-1.7	3	
16	5.0	3	3.0	1		1	-10.0	5	
17	6.0	3	3.0	3		1	-9.0	7	
18	7.5	1	6.8	4		0	-3.7	5	
19	7.3	2	6.0	2		0	-4.7	4	
20	4.5	2	7.3	1		0	-6.2	3	
21	7.5	2	8.0	4		0	-2.5	6	
22		5		0		0			
23	5.0	4		2		0			
24	0.0	10		0		0			
25	6.0	2	7.5	2		0	-4.5	4	
26	7.8	3	7.7	4		0	-2.5	7	
27		5		0		0			
28	6.8	0	3.7	3		1	-7.5	4	
29	8.3	1	7.1	0		0	-2.6	1	
30	6.6	1	5.2	3		1	-6.2	5	
31	8.8	1		1		0			
32	6.5	2	3.5	0		0	-8.0	2	
33	6.5	1	9.0	2		0	-2.5	3	
34	4.0	7	0.0	6		0			
35		1		0		0			
36	6.0	4	7.5	4		2	-4.5	10	
37	8.6	0	8.2	1		0	-1.2	1	
38	4.5	1	3.5	1		1	-10.0	3	
39	5.0	4	7.7	2		0	-5.3	6	
40		1		0		0			
41	6.2	3		0		0			
42		0		0		0			
43	8.5	2	3.5	1		0	-6.0	3	
44	8.0	2	3.5	1		0	-6.5	3	
45	3.0	2	3.2	3		0	-11.8	5	
46		0	4.5	2		1	-13.5	3	

<sup>1</sup> Nota e Faltas calculadas no Sistema Registro de Classe  
<sup>2</sup> Nota e Faltas do Sistema SERE